

**L'Esquerda**  
de la **Bastida**

**Info Jonquera** cat

Informació dels successos, l'economia, els esports i la cultura de la Jonquera i contrada



# 13 de desembre de 2009

## Consulta sobiranista a la Jonquera

### > Àlbum fotogràfic



**Vida social**  
Les imatges de la vida social del mes d'octubre a la Jonquera

### > Entitats



**Club de Patinatge**  
Nova entitat: el Club Patinatge Artístic Jonquerenc

### > Entrevista



**Tatiana Tolentino**  
"A la Jonquera hi ha casos amb els drets humans violats"

# GRAN SOPAR REVETLLA DE CAP D'ANY

La millor benvinguda al 2010

C/ Galicia, 2 - T. 972 555 878 - F. 972 555 872 - 17700 LA JONQUERA - <http://granbuffetlibre.com>



## Le Grand Buffet



**zig zag**  
UNISEX

Els dimecres  
dia especial  
del client.

Posa't guapa:  
extensions  
codi 4.

Vine  
i prova-ho!



Estètica

Perruqueria

Solàrium

Micropigmentació

Depilació laser

## RESUM

## Infojonquera.cat

Diari digital de la Jonquera  
**L'Esquerda de la Bastida**  
 Revista mensual  
 Apartat de correus 151  
 17700 LA JONQUERA  
 (00.34) 972 554 105

CTP. Roger - Figueres

Disseny/impremta.  
 www.impremta.info

Contractació publicitat: 972  
 55 41 05

Dipòsit legal. GI-1574-93

Núm. exemplars. 1.000

## Contactar.

info@infojonquera.cat  
 esquerda@impremta.info

Edita. Ivan Sanz

**Fonts d'informació.** Agències, El Punt, Diari de Girona, Hora Nova, Setmanari Empordà, Ajuntaments i entitats

**Opinió.** Els articles d'opinió reflecteixen només les idees, creences o afirmacions dels seus autors i són publicats sota la seva exclusiva responsabilitat.

## Portada:

Urna de vots electorals. Reunió societat Unió Jonquerenca, Elena Tienda, Jordi Faig i Tatiana Tolentino



## > Consulta sobiranista el 13 de desembre. Per què tanta por a la democràcia?

### > La Jonquera s'adhereix al llistat de més de 100 municipis de Catalunya que organitzaran una consulta sobiranista

Saben que el canvi climàtic és culpa de l'Estatut català? O que tots els catalans som uns "xantatgistes", uns corruptes i uns insolidaris? Sembla una broma, però és una conclusió que se'n pot extreure del discurs demagògic que es difon des de la "Brunete mediàtica", un grup de mitjans de comunicació amb seu a Madrid, un discurs que ja fa temps que va calant entre alguns ciutadans de la resta de l'Estat espanyol. Siguin pocs o molts, aquests ciutadans acaben assumint aquest discurs sobre Catalunya amb el greuge de no haver trepitjat mai Catalunya ni conèixer cap català. En qualsevol cas, és una campanya en tota regla que des de fa dotze anys, de forma progressiva, la "Brunete" (així la va definir un polític basc) ha escampat aquest missatge per la resta de l'estat espanyol.

I de tant en tant s'hi afegeixen altres mitjans d'altres comunitats autònomes que aviat troben excuses per demonitzar tot el que vingui o es digui des de Catalunya.

Un virus mediàtic contra el que no cal ni lluitar ni preocupar-se, perquè seria perdre el temps en una lluita impossible de guanyar. Però per sort nostra, com que tot acaba madurant i caient pel seu propi pes, cada dia que passa són més els qui ja no s'ho creuen. Les mentides reiterades i repetitives que tant efecte van fer en el seu moment, es van esfumat quan aquells lectors i oients han comprovat que tot allò que es difon no és veritat, ni objectiu ni contrastat. Per sort de la societat actual, la globalització, la democratització de la informació i la inquietut personal de cadascun dels ciutadans d'aquesta societat, la catalana i l'espanyola, han permès que tothom pugui contrastar i comprovar com les falsetats poc a poc es descobreixen.

Un cas d'aquests és la consulta sobiranista que es va fer a Arenys

de Munt el 13 de setembre, i que ara es vol repetir l'experiència a més de 100 municipis de Catalunya, entre aquests la Jonquera, el proper 13 de desembre.

Mitjans de comunicació de tot el món es van fixar en l'experiència d'Arenys de Munt i per tant, és fàcilment comprovable i contrastable el tractament d'aquest exercici democràtic sorgit de la iniciativa popular.

Per a la part convocant, organitzadora de la consulta, només era això, una consulta democràtica, una iniciativa per saber què pensaven els ciutadans d'un municipi sobre un tema hipotètic i futurible per al nostre país. Era tant simple com demanar l'opinió dels ciutadans convidant-los a votar un Si o un No. I per als qui totes les opcions eren indiferents o no interessava el tema, tenien el dret de participar-hi o no.

Per a les parts contràries a l'organització d'aquesta consulta, Govern espanyol i determinats partits polítics ajudats per la "Brunete mediàtica" es tractava d'una iniciativa il·legal, frustrant, tremendista i dramàtica.

Per què hi ha tantes reaccions al dret d'exercir la democràcia en una consulta?

Per què els mateixos que demanen processos d'autodeterminació al Sàhara Occidental, al Quebec, a Kosovo i al Tibet, no permeten exercir-la o la desautoritzen al seu propi país?

Per què quan es tracta de Catalunya, el País basc o Galícia, aleshores s'afirma que són casos no comparables?

No hi ha cap cas comparable, això ho sap tothom, però els drets democràtics no són concessions que es puguin anar retirant en funció dels interessos del moment o del país, siguin quins siguin els estatus de cada territori. Això només té un nom: por a la democràcia.

Aplicar la democràcia no sempre

és un sistema infalible ni molt menys el millor, però és per una-nimitat el menys qüestionable de tots els sistemes. I hem d'admetre que un resultat democràtic no sempre garanteix que l'opció escollida majoritàriament sigui la més recomanable, i de fet hi ha exemples que ho certifiquen. Però això no és excusa per evitar que s'apliqui la democràcia.

Tornant a l'organització de la consulta, és possible que en els propers dies o mesos altre cop mitjans de comunicació amb seu a Madrid, però també d'altres de tot el món, es fixin amb la iniciativa que es durà a terme a la Jonquera i altres municipis de Catalunya.

Veurem com alguns la difondran com una iniciativa a desprestigiar i desacreditar. Uns altres la voldran ignorar. Altres es dedicaran a idealitzar-la. Altres a profetitzar-la. Tots aquests mitjans, tindran el dret democràtic d'informar des del seu punt de vista i els lectors o oients tindran el dret democràtic d'escollir l'opció d'informació que més els interessi, la que creuran més adient a la seva sensibilitat, interessos o inquietuts. Però sobretot els informadors tindran el dret a decidir què, com i quan ho fan i els "informats" tindrem el dret a decidir amb quina opció ens volem informar, un dret que ningú qüestiona. Això sí que és democràtic.

Per aquest motiu, perquè la democràcia la podem exercir sovint al llarg de la nostra vida, des d'escollir amb quins canals d'informació ens quedem, o quins partits polítics ens han de governar, el 13 de desembre, els jonquerencs estem convidats a participar en una consulta. I pels mateixos motius tenim el dret d'escollir participar-hi o no i, si decidim fer-ho, tenim l'opció d'escollir entre un si o un no. Més democràtic impossible.

1 de novembre de 2009

Amb el suport de:



Diputació de Girona

(≡) **ACPC**  
 Associació  
 Catalana  
 de la Premsa  
 Comarcal

Agermanats amb Revista Massana L'Albera - Argelers de la Marenda i Revista de Roses

L'Esquerda de la Bastida és un mitjà col·laborador de la Fundació la Jonquera en acció des de març de 2007



## &gt; LES CARES DE LES NOTÍCIES



### ↑ Jordi Martinoy

El delegat del Govern de la Generalitat de Catalunya a Girona va inaugurar a Can Laporta l'exposició "Parlem en català" organitzada per la Fundació de la Jonquera.



### ↑ Tatiana Tolentino

Impulsora i organitzadora del Primer Cicle de Films sobre els Drets Humans a la Jonquera.



### ↑ Assumpta Montellà

L'autora de *El Setè Camió i La Maternitat d'Eina* va presentar a Agullana el seu nou llibre *Contrabandistes de la Llibertat*.



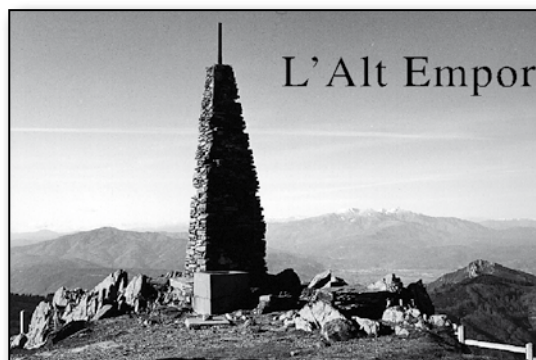
### ↑ Hotel Overlook

El grup jonquerenc tornarà a actuar en directe a la Jonquera. Serà el proper dissabte 28 de novembre en un concert a la sala-teatre de la Unió Jonquerenca.

## > Entrega dels premis Xè Concurs Fotogràfic de l'Albera

El divendres 9 d'octubre van ser entregats els premis del Xè Concurs Fotogràfic de l'Albera. D'un total de 19 participants i 54 fotografies, el jurat format per Jordi Cabezas (Alcalde de la Jonquera), Sònia Martínez (Regidora de Cultura de l'Ajuntament de la Jonquera), Bartomeu Borràs (director del PNIN de l'Albera), Robin Townsend (fotògraf), Conxi Molons (fotògrafa), i Teo Corominas (cap dels agents forestals de l'Alt Empordà), premiaren les fotografies que participaven, i van determinar que els mereixedors dels premis van ser: per al 1r premi, la fotografia de nom **Capvespre**, realitzada per Ramon Boix, veí de la Jonquera. La fotografia mereixedora del segon premi: va ser **Perdiu per**

**l'Albera**, realitzada per Lluís Llauredó, de la Jonquera. I la fotografia mereixedora del 3r premi va ser **Neu a l'Albera 09**, realitzada per Marta Ros Vilanova (Espolla). Com a novetat, amb motiu de tractar-se de la desena edició del Concurs fotogràfic de l'Albera, aquest any hi havia un premi extra que era atorgat pel vot popular. La foto guanyadora d'aquest guardó va ser **Capvespre**, fet que va permetre que jurat i públic coincidissin en el veredict del jurat i en els vots populars. Després d'estar exposades a l'Oficina d'Informació del PNIN de l'Albera de la Jonquera, seran exposades, de forma itinerant, a d'altres municipis de l'Albera. A la imatge adjunta, els premiats a Can Laporta - F. Falgués).



L'Alt Empordà, *patrimoni natural*

CONSELL  
COMARCAL  
DE  
L'ALT EMPORDÀ

## > Comunicat dels Xanquers de l'Albera

### > Assumpte: Agraïment

24/10/09 Els xanquers de l'Albera volem donar les gràcies a tots els que han fet possible la bona recaptació al bar de la Festa Major el passat mes de setembre. Gràcies per ajudar-nos a aconseguir xanques noves d'alumini amb amortidors.

Xanques d'alumini amb amortidors! GRÀCIES! De part de tota la colla de xanquers volem donar les gràcies a tothom que ha fet possible que en un futur molt pròxim tinguem unes noves xanques, i

no són unes xanques normals i corrents, sinó que són noves (això és molt important), d'alumini (és a dir que pesen molt poc), amb una alçada d'1,20m (un xic més altes que les actuals) i... amb amortidors! (Molt important pels nostres ronyons).

Amb aquestes xanques aprendrem moltíssimes coses i ens podrem lluir davant de tots vosaltres. És gràcies a tots els qui van venir a consumir al bar de la Festa Major, els qui ens van ajudar

a portar-lo (parents i amics dels xanquers) i també a tots els qui ens han deixat material. Gràcies també per deixar-nos portar el bar, la confiança que ens heu donat ha estat imprescindible. Hem treballat molt, tant ens els dies de concert (amb taules), el dia de la festa (8 de setembre) durant el vermut popular i el dia 11 de setembre, que creiem que va ser un èxit total amb col·laboració de tot el poble. Feia goig veure la plaça.

Esperem no haver decepcionat a ningú i haver-nos mostrat prou competents. Aprofitem també, per dir, que tots els nens i nenes que van provar les xanques durant el taller del dia 11 de setembre i els hi va agradar, poden venir si volen els dia 21 de novembre (si no hi ha res de nou) que començarem els entrenaments. Tots els que es van quedar amb les ganes de provar-ho poden venir també i així, si hi ha sort, incrementar el nombre de membres dels xanquers de l'Albera. Qualsevol canvi en la data d'entrenament estarà anunciada a nostra pàgina web: [www.xanquersdelalbera.net](http://www.xanquersdelalbera.net).



• Els xanquers al bar de la plaça durant la Festa major. Arxiu propi Xanquers.

## > Comunicat de Club Patí Jonquerenc

### > Assumpte: Nit de l'Esport

08/10/09

COMUNICAT OFICIAL:

**“Posicionament oficial del Club Patí Jonquerenc respecte la Nit de l'Esport i esdeveniments semblants, en format de mencions individuals, d'equip i similars”.**

Seguint amb la política del club, explicada la temporada passada, el Jonquerenc es manté ferm en la convicció que no creiem educatiu, ni de justícia, premiar un equip, o un jugador, per la seva aportació personal al club, doncs tant els equips com els jugadors per nosaltres són igual d'importants i imprescindibles. Altra cosa és que un jugador, al marge de la seva

aportació a l'equip, aconseguixi alguna fita més enllà del club, que no implica comparació amb la resta de companys.

Aquest seria el cas de Lucas Alcántara, jugador infantil que ha defensat la selecció gironina al campionat català de la categoria, aconseguint el subcampionat. També seria susceptible de reconeixement la tasca que fa el nostre club envers l'esport femení, i envers les noies del nostre poble i contrada, aconseguint articular



un segon equip femení, que ha de servir de viver per assegurar la supervivència d'aquesta categoria al nostre club. També en la mateixa línia, es pot reconèixer l'esforç del nostre club envers l'esport de base, dirigit al foment de l'aprenentatge del patinatge, a través del joc, que tant bons resultats a nivell formatiu ens ha donat, que també ha fructificat en la creació d'un altre nou equip del C.P.Jonquerenc. Un cop explicada la nostra postura novament, restem a la seva disposició.

**Jordi Faig Salellas**

President Club Patí Jonquerenc

**Grupo AutoGruas Nadal**  
Garaje internacional

Taller de mecànica - Servei de grues  
Exposició i venda d'automòbils  
Desballestador autoritzat

Crta N-II (A2), núm. 6  
17700 LA JONQUERA  
Tel. 972 554 297 - Fax: 972 555 524

**GIRAVOLT**  
**AUTOSERVEI**

VAZQUEZ-CORENTO, C.B.  
C/ Major, 113 - Tel. 972 55 49 55  
17700 LA JONQUERA

**TRANSPORTS ARJONA ALVAREZ, S.L.**



Polígon Mas Morató • Avda. Euskadi, nº 11  
17700 LA JONQUERA  
Tel.: 972 556 522 - Fax: 972 554 176  
E-mail: [amparoalvarez@telefonica.net](mailto:amparoalvarez@telefonica.net)

**FUSTERIA**  
**GUIXERAS**

Horta d'en Geli, 10  
Tel. 972 55 48 21  
17700 LA JONQUERA



**Puerta de España**

**SUPERMERCAT**  
**ARTICLES DE REGAL**  
**PERFUMS FRANCESOS**

AL COSTAT DE LA DUANA  
Crta. Nacional II, 66  
Tel.: 972 55 41 55  
17700 LA JONQUERA

## > Presentat el llibre “Exilio 1939. Testimonios de familia”

07/10/09 (Infojonquera.cat) El MUME va presentar el dijous 8 d'octubre el llibre que recull l'arxiu de correspondència personal de l'educador i ideòleg anarquista Francisco Floreal Ocaña, exiliat a Mèxic el 1939. Forma part de la Programació d'activitats temporals 2009 (Actes del 70è aniversari de l'exili republicà). “Exilio 1939. Testimonios de familia”, és editat per l'autora mexicana Diana Zaragoza Ocaña. El llibre reproduïx íntegrament l'arxiu de correspondència personal de Francisco Floreal Ocaña Sánchez, educador i ideòleg de l'anarquisme ibèric. Ocaña Sánchez fou una ment crítica i testimoni de qualitat durant el procés desesperat de sortida d'Europa al final de la Guerra Civil espanyola i l'inici de la Segona Guerra Mundial. El llibre conté les cartes escrites entre el 28 de març i el 30 d'agost de 1939, amb un to íntim i personal. La presentació del llibre va ser a càrrec de la mateixa Diana Zaragoza.



• Portada del llibre presentat al MUME el passat 8 d'octubre. (Falgués Fotografia)

## > La segona “Festa de les Noces d’or” reuneix 7 matrimonis

### > A la festa s’hi van afegir 21 matrimonis que celebraven els 40 anys de casats

17/10/09 (Infojonquera.cat) El “Casal de la Gent Gran” de la Jonquera va organitzar el dilluns 12 d'octubre la 2a edició de la “Festa de les Noces d'Or”. Hi van participar un total de 7 matrimonis que van assistir als actes previstos per aquesta celebració, que començava a les 12 del migdia amb una missa a l'església parroquial de Santa Maria de la Jonquera.

Un cop finalitzada aquesta, els set matrimonis es van desplaçar fins al restaurant “Can Pau” de Cantallops i van continuar amb la festa amb un ball a la sala-teatre de la societat La Unió Jonquerenca. Van acompanyar als homenatjats 21 matrimonis més que celebraven els 40 anys de casats. El president del Casal, Jaume Mach, va dirigir al final de la celebració

unes paraules d'agraïment als homenatjats, al mateix temps que va llegir un poema escrit que deia així: *La vida passa depressa, igual que un bufet de vent. Abraçeu-vos i estimeu-vos, ara que encara hi som a temps. Ben agafats de les mans, alcem els nostres cors. Per recordar amb amor i enyorança, els nostres millors bon records.*



• Els participants a la festa a l'exterior del restaurant (Falgués Fotografia)

## > BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Envieu-la al fax 972 554 105 o bé a:  
L'ESQUERDA DE LA BASTIDA  
Apartat 151 - 17700 LA JONQUERA

Dades de l'interessat i adreça on s'ha d'enviar la subscripció:

Nom i cognoms: .....

NIF: ..... Telèfons de contacte: .....

Adreça: .....

.CP i Població: .....

L'interessat autoritza a carregar en el C:C. que es facilita a continuació: (20 díigits)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Signatura de conformitat

## > La Societat La Unió Jonquerenca dóna suport a la realització de la consulta

> Ja són 25 les entitats de la Jonquera que donen suport a l'organització de la consulta sobiranista

28/10/09 (Infojonquera.cat) El passat divendres 23 d'octubre la Junta de la mútua local La Unió Jonquerenca, va convocar els seus associats a les 10 del vespre a una assemblea general. El motiu d'aquesta era per decidir si l'entitat donava suport a l'organització de la consulta sobiranista del proper 13 de desembre. Aquest va ser l'únic punt a presentar i debatre en aquesta reunió en la que els associats van votar en sobre tanca. El resultat, que de moment no

s'ha fet públic en nombre de vots, va ser però afirmatiu i per tant la mútua donarà suport a la consulta i cedirà el local per a realitzar-hi la votació. Hi van assistir prop de 100 associats, tot i que la mútua té actualment prop de 500 membres. Amb la incorporació recent de la Societat La Unió Jonquerenca, i la de fa només uns dies, del Centre Benèfic Arriateny, ja sumen 25 les entitats locals adherides. Les primeres en donar-hi suport van ser el grup municipal de CIU, el

grup municipal d'ERC, el Centre Excursionista jonquerenc, ACEJ (Associació Cultural i Esportiva jonquerenca), el Club Patí Jonquerenc i Gràfic, que és l'entitat impulsora.

L'Ajuntament de la Jonquera també va votar a favor d'una moció per donar suport a l'organització de la consulta el passat 24 de setembre. La moció va ser aprovada amb els vots dels 5 regidors de CIU i els 4 d'ERC. Els regidors del PSC i PP no hi van votar a favor.



• Moment en què els socis de la Unió omplen la papereta per autoritzar o no a donar suport a l'organització de la consulta (Falgués Fotografia).



**MARCO ALBERINI**

Gominoles - Bombons  
Llaminadures - Pipes - Begudes  
Especialitats llatines  
Encàrrecs per festes  
C/ Major, 73  
17700 LA JONQUERA




*Restaurant Artigas*

Carretera Nacional II, s.n.  
Tel.: 972 55 46 52  
17700 LA JONQUERA



**PUBILL**

PUBILL, S.C.  
Enric Ricart Arche - Mòbil: 607 156 106  
Lluís Perez Moya - Mòbil: 670 292 607  
C/ Santa Llúcia, 6 - 17700 LA JONQUERA



**Distribuidora de Carburantes S.A.**

Ctra. Nacional II pk. 775, 65  
17700 La Jonquera (Girona)  
Telf: 00 34 (9) 72 554 636  
Fax: 00 34 (9) 72 554 018  
dicasa@dicasa.es




• Poster promocional de la pel·lícula "14 kms", premiada amb la "Espiga de Oro" (Foto. Int.)

## > Primer cycle de cinema sobre els drets humans

28/10/09 (Infojonquera.cat) La Creu Roja local organitzarà el proper mes de novembre el 1r Cicle de Cinema de Drets Humans que es farà a la Jonquera. El cicle es realitzarà a Can Laporta els dies divendres 6, 13, 20 i 27 de novembre, a les 21 h. L'entrada serà gratuïta.

Les pel·lícules programades per aquest cicle són: divendres 6 de novembre: **Promises** de J. Shapiro, B.Z. Goldberg, C. Bolado (EEUU, 2001). Divendres 13 de novembre **Invisibles** de M. Barroso, I. Coixet, J. Corcuera, F. León de Aranoa, Wim Wenders (Esp. 2007). Dia 20: **Exiliadas del Neoliberalismo** de María Galindo (Bolivia, 2004). Dia 27: **14 kms** de Gerardo Olivares (Esp. 2007).



**AUTOESCOLES COMARCAL EMPORDANESA**

www.empordanesa.com

Avda. Pau Casals, 16  
Tel. i Fax: 972 554 418  
17700 LA JONQUERA

Avda. Marignane, 6 Carres Nou, 81  
Tel.: 972 673 151 Tel.: 972 502 292  
17600 FIGUERES 17600 FIGUERES

> BREUS I SUCCESSOS

• 03/10/09 (DdG-ACN) La Jonquera torna a reclamar Comissaria de Mossos. L'alcalde, Jordi Cabezas (CiU), argumenta que el poble té unes 'especificitats molt clares' per ser fronterer i ha declarat a ACN que l'Ajuntament ja disposa del terreny que cedirà a Interior si el Govern decideix fer aquesta reivindicada comissaria. (DdG-ACN).

• 10/10/09 (EFE / DdG) El nombre de detinguts per la Guàrdia Civil al pas fronterer de la Jonquera (Alt Empordà) per tràfic de drogues del gener al setembre s'ha reduït a la meitat respecte a l'any passat, ja que s'ha passat de 31 detinguts en els nou primers mesos del 2008 als 16 arrestats.

• 16/10/09 (Font: El Punt) El tribunal de la secció tercera de l'Audiència va condemnar a dos anys de presó Michel Joseph de Wever, per un delictes de lesions perpetrat contra la seva companya sentimental a la Jonquera. L'acusat va admetre que el 28 de gener del 2001 ell i la seva companya sentimental van discutir a l'interior del seu camió a la Jonquera i que la discussió va acabar a cops de puny.

• 29/10/09 (la-clau.net) Segons un estudi d'Autopistes del Sud de França (ASF), es preveu que l'Ap7 passi a absorbir un trànsit de 50.000 vehicles diaris a l'any 2036. Actualment la xifra és de 35.000 a 40.000 vehicles diaris.

• 30/07/09 (AdeLJ) El grup municipal d'ERC va informar en el Ple municipal que a la carretera unidireccional de la duana s'hi havien fet obres sense permís municipal. L'alcalde va admetre que no tenien permís però que aviat s'acabarien. Va deixar entendre que la carretera no és competència municipal i que el permís d'obres el donava el Ministeri d'Hisenda.

• 31/10/09 (El Punt) El Ministeri de Foment ha informat a l'Ajuntament de la Jonquera que les obres de la travessia urbana de la N2, aturada des de fa més d'un any, es podrien reprendre l'any 2010.

## > El delegat de la Generalitat a Girona va inaugurar l'exposició "parlem en català"

> L'exposició va estar oberta fins el passat dia 29 i contenia un recull de dades estadístiques i informació sobre l'ús del català

20/10/09 (FLJEA) El delegat del Govern, **Jordi Martinoy**, acompanyat per la tercera tinent d'alcalde de la Jonquera, **Sònia Martínez**, el Gerent de la Fundació la Jonquera en Acció, Sr. **Xavier Ribera**, i el President de la la Fundació la Jonquera en Acció, Sr. **Mariano Llorente**, van inaugurar el dilluns 19 d'octubre, l'exposició "*Parlem en català a la Jonquera*". L'exposició que va romandre oberta als Porxos de Can Laporta fins al passat 29

d'octubre, contenia un recull de dades estadístiques i informació sobre l'ús del català a la Jonquera, així com missatges de sensibilització sobre les oportunitats de l'ús del català al món empresarial adreçats tant a l'empresari com el treballador. Posteriorment, els assistents, representants dels diferents sectors implicats en la difusió de l'ús del català com a llengua de treball, van participar en la taula rodona "*El català a la feina*", en què es van exposar les diferents

situacions i experiències viscudes a l'hora de fer difusió del català entre els treballadors i els recursos que l'Administració i les entitats posen a disposició d'aquest sector per facilitar-ho. A la Jonquera i el Portús es dona el cas que en molts establiments comercials hi predomina l'idioma francès en la retolació informal, mentre que els rètols fixes o estàtics són essencialment en català o castellà.



• Imatge de l'acte, amb les autoritats presents en el moment de la presentació. (Falgúes Fotografia).



• Punt d'unió entre l'Ap7 i "la catalane", a la piràmide de Ricard Bofill (Fototeca Internet)

## > Autopista de tres carrils a partir d'el Portús direcció nord

29/10/09 (www.la-clau.net) Les obres d'ampliació de l'autopista A9 entre Salses i La Jonquera, o sigui la integritat dels 40 km del seu tram anomenat «La catalana», serà iniciat el 15 de desembre, la prefectura nord-catalana. Eixamplada a 3 carrils per cada costat, aquest eix obert el 1976 sortirà de l'excepció, ja que és emmarcat al Nord per un enllaç amb el Llenguadoc, de 2X3 vies, i al Sud per l'autopista AP7, també progressivament amplada a 2X3 vies entre La Jonquera i Maçanet de la Selva, al sud de Girona. El cost d'aquestes obres era de 393 milions segons va comunicar la regió Llenguadoc-Rosselló el juliol 2008, però actualment s'estima en 421 milions.

## > Celebració de la Festivitat de la Policia Nacional a la Jonquera

> A l'acte s'hi van donar a conèixer dades de detencions en el darrer any i es va acomiadar l'actual comissari Ramon Gómez

04/10/09 (Infojonquera.cat) La festivitat dels Sants Àngels Custodis, patrons de la Policia Nacional, es va celebrar a la Jonquera el dissabte 3 d'octubre amb un doble objectiu, ja que va anar acompanyada d'un acte de comiat de l'actual comissari de la Jonquera Ramon Gómez. En aquesta mateixa celebració es va tenir coneixement que la Policia Nacional ha detingut en l'últim any 527 persones a les fronteres gironines perquè estaven reclamades per

algun jutjat. D'aquestes detencions, 486 es van fer a la Jonquera. Aquesta és una de les dades que es van donar durant la festivitat. En aquest últim any, els agents també han detingut 852 persones en aplicació de la llei d'estrangeria i han fet 1.081 propostes d'expulsió, de les quals 140 s'han executat. A més, han detingut 183 sospitosos per delictes d'afavoriment de la immigració il·legal, estafa, contra els drets dels treballadors o prostitució. La

policia també ha enxampat 20 persones que tenien una ordre de recerca europea, sobretot per tràfic de drogues, agressions sexuals o estafes. La festivitat va anar acompanyada d'un acte de comiat, que va servir a l'hora de celebració de la patrona de la policia Nacional i de comiat de Ramon Gómez, actual comissari de la Jonquera.



• Celebració de la patrona de la policia Nacional i comiat de Ramon Gómez, actual comissari de la Jonquera. (Falgüés Fotografia).

## > La Jonquera entra en el programa de gestió de residus per a ciutadans

09/10/09 El Consell Comarcal comença les jornades de participació en el marc dels plans municipals de gestió de residus. Durant el passat mes de setembre l'àrea de Medi Ambient del Consell Comarcal de l'Alt Empordà va iniciar els processos de participació ciutadana per tal de tenir en compte l'opinió dels veïns en la redacció del Pla de gestió de residus

municipal de cada població. Així, el dia 26 de setembre es va portar a terme la jornada participativa a Ordís i el 2 d'octubre a la Vajol. Durant aquest mes de novembre es realitzarà el procés participatiu a la Jonquera i altres poblacions. L'àrea de Medi Ambient del Consell Comarcal ha rebut la petició d'una seixantena d'ajuntaments perquè els tècnics d'aquesta ins-

titució redactin el pla de gestió de residus dels respectius municipis, un treball que s'anirà desenvolupant per ordre d'arribada de les sol·licituds. Aquesta xifra representa quasi la totalitat de les poblacions de l'Alt Empordà que han de disposar d'aquesta eina de protecció mediambiental.



ASSESSORIA LABORAL  
**BLANCH-LLIURÓ**

Pujada del Castell, 45  
Edifici Talaia Entresol 1er.  
T. 972 513 520 - 972 501 672 - F. 972 501 672  
17600 FIGUERES

CONSTRUCCIONS I REFORMES  
MANTENIMENT DE FINQUES  
Consulti altres serveis complementaris



Juan Garrido (M) 659 956 650  
José Antonio Moreno (M) 686 731 654  
17700 LA JONQUERA



ASSESSORS ASSOCIATS

JAUME PAGÈS GUMBAU • ECONOMISTA  
JAUME MUXACH MARUNY • ECONOMISTA  
DOLORS GARCÍA CADARSO • DIPLOMADA  
CIÈNCIES EMPRESARIALS

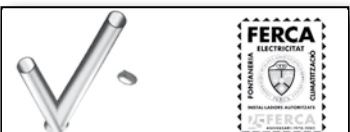
Pujada del Castell, 45 - Edifici Talaia Entresol 1er.  
Tels. 972 506 776 - Fax: 972 671 162  
17600 FIGUERES

Pivesa



Transitari de duanes  
Import - Export

Tel. 972 55 41 17 - 972 55 41 18  
Fax: 972 55 42 49 - Apartat 21  
Crta N-II (A2), núm. 60 - 17700 LA JONQUERA  
E-mail: pivesa@picasviaeuropa.com



VERDAQUER  
INSTAL·LACIONS I REPARACIONS  
ELECTRICITAT / FONTANERIA / GAS  
CALEFACCIÓ / AIRE CONDICIONAT  
ENERGIA SOLAR TÈRMICA I FOTOVOLTAICA  
Pol. Mas Morató • Avgda. Euskadi, 10 - Nau 7  
Tel. 972 555 255 - 17700 LA JONQUERA  
A/e: 972555255@telefonica.net

> OPINIÓ



> Mossèn Eduard Vives és homenatjat

Diumenge, dia 6 de setembre, Biure d'Empordà va retre un homenatge a mossèn Eduard Vives en motiu de la seva jubilació, després de dinou anys de servei sacerdotal, a la Parròquia.

Mossèn Eduard ha complert 83 anys i actualment la seva missió sacerdotal es limitarà com a rector de La Jonquera, on hi exerceix des de 1960.

L'àpat que s'organitzà a Biure fou presidit per l'alcalde, senyor Joan Juan Coll. També assistiren al dinar representants de diferents poblacions, especialment de les parròquies de Massanes i de Torremó on mossèn Vives havia estat rector a la seva joventut. Al final, a l'hora del cafè, s'escoltaren parlaments, i mossèn Vives fou complimentat amb cordials obsequis.

Mossèn Eduard Vives és autor de 82 llibres, organista, literat, i actualment comentarista religiós setmanal a les pàgines d'Hora Nova. Ha donat conferències a diferents poblacions de Catalunya, i a ciutats importants d'Espanya i de França. És mantenidor dels Jocs Florals de Perpinyà, des del 1998, certamen de la Catalunya Nord que premia cada any composicions poètiques i literàries en francès i en català.

Mossèn Eduard ens diu que la Parròquia espera amb il·lusió que pròximament siguin beatificats els tres sacerdots de La Jonquera, immolats de forma sectària en els anys de la persecució religiosa de 1936. Mossèn Josep Reynal Major, rector de la Parròquia, mossèn Enric Puig Vila, jove vicari de 23 anys, i mossèn Martí Costa Bronsoms del Santuari de Requesens, que pertany al municipi de la Jonquera.

Per F.A. Picas  
octubre de 2009  
info@pivesa.com

> Agullana clou la commemoració dels 70 anys de l'exili

18/10/09 (elpunt.cat + DdG)  
Agullana va acollir el 17 d'octubre la cloenda dels actes de commemoració dels 70 anys de l'Exili del 1939 amb una jornada, la darrera de les quatre celebrades, dedicada a "L'intercanvi intergeneracional i els valors cívics". "Explicar la duresa que van viure els catalans fa 70 anys amb motiu de l'exili i traspasar aquesta experiència a les generacions més joves és un deure de

país", va manifestar el delegat del Govern, Jordi Martinoy, convidat a l'acte, que va afegir que en aquest sentit el Govern "està afrontant amb fermesa la recuperació de la memòria històrica, sobretot en l'exili de fa 70 anys". L'última jornada va servir per posar en comú les vivències dels moments històrics, una jornada emotiva on es van retrobar després de molts anys algunes persones. També es va comptar amb la participació

del Cercle Català de Marsella i d'Assumpta Montellà, que va presentar el seu llibre "Contrabandistes de la Llibertat". Amb aquesta jornada es va donar per tancada la commemoració que ha organitzat l'Associació Soca-rel Alt Empordà i que va començar el 8 de febrer en què es va visitar Mas Perxés, la seu del Govern de la Generalitat durant uns dies i on el president Companys va prendre les darreres decisions.



\* Assumpta Montellà, a la sala-teatre d'Agullana amb presència del delegat de la Generalitat Jordi Martinoy i el diputat Alfons Quera (Falgúes F.).

> L'Estat espanyol intervé l'Ajuntament de la Jonquera pel seu endeutament

> 26 municipis d'un total de 900 de Catalunya es troben en la mateixa situació que el consistori jonquerenc

(DdG + El Punt) L'Estat intervé perquè diversos municipis, entre els quals la Jonquera, que s'havien endeutat massa puguin fer pagaments. Fins a 26 ajuntaments de Catalunya s'han endeutat per finançar el dèficit de tresoreria relatiu a l'exercici del 2008 acollint-se a la mesura impulsada pel govern espanyol a través del **reial decret 5/2009** destinat a ajuntaments i ens locals amb balanç negatiu a 31 de desembre del 2008. L'objectiu del decret estatal era garantir la continuïtat d'empreses i autònoms amb el pagament dels deutes que els Ajuntaments hi tenien. A la Jonquera s'han concedit

383.611 euros i l'alcalde Jordi Cabezas, ha explicat que l'Ajuntament va tancar l'exercici del 2008 amb un dèficit de 383.611,14 euros, i que en comptes d'estirar diners del pressupost del 2009 es va optar per acollir-se a aquesta opció. «**Un dèficit d'uns 380.000 euros amb un pressupost de sis milions és un 5%, que no és gaire important. Els ingressos s'han reduït, i ho estem patint**», va declarar Jordi Cabezas. També va explicar que l'Ajuntament va haver de fer un estudi econòmic que va presentar a la Generalitat. Va afegir que l'endeutament municipal d'un 60% és normal i ha apuntat que l'Ajuntament no té

problemes de tresoreria. Efectivament, tots els ajuntaments prèviament han hagut d'aprovar un pla de sanejament per idèntic període al de l'operació financera, així com presentar al Ministeri d'Economia i Hisenda una certificació del pagament dels deutes abonades als seus proveïdors. El departament de la Ministre Elena Salgado ha informat de tot això a la Federació Espanyola de Municipis i Províncies (FEMP), en el transcurs de la reunió de la Subcomissió de Règim Econòmic Financer i Fiscal de la Comissió Nacional d'Administracions Locals.

## > La sirena d'emergències de la Jonquera passa la prova de só amb èxit

23/10/09 (AVPC) El 22 d'octubre de 2009 de les 18:30 h es va dur a terme la prova de so amb la nova sirena d'avís per emergències de la Jonquera. L'acció va ser realitzada per l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de La Jonquera i tenia com a objectiu que la població conegués el so de la sirena

i alhora evaluar fins on es podia sentir, a fi de millorar l'acústica. La prova va ser un èxit tot i que el vent era extremadament fort (amb ratxes de 110 Km/h). Més endavant es realitzaran noves proves de so amb condicions de temps normal. Seguint amb les activitats de prevenció i conscienciació de la

població, l'associació de Protecció Civil té previst realitzar el proper mes de novembre un SIMULACRE d'EVACUACIÓ dels alumnes del CEIP Josep Peñuelas del Rí. Aquesta acció s'enmarcarà dins el pla anual de prevenció de riscos que realitza l'escola.



Totes les fotografies de la vida social a la Jonquera

C/ Major, 136 - 17700 LA JONQUERA



• Voluntaris de Protecció Civil de la Jonquera el dia de la prova de só de la sirena al centre de reunió Can Laporta (Imatge AVPCdeLJ)

**Fes valer la teva opinió!**

Connecta't, registra't i opina al portal

[www.infojonquera.cat](http://www.infojonquera.cat)

Tot el que necessites saber de la Jonquera

## > Tot a punt per al 2n Mercat del Torró

24/09/09 La "Fundació la Jonquera en Acció" ja ho té tot a punt per al que serà el II. Mercat del Torró de la Jonquera el diumenge 15 de novembre de 2009. El mercat es realitzarà al Carrer Major de la Jonquera de 9 del matí a 8 del vespre i serà una fira de productes nadalencs, artesanía i comerç local. Com a principal innovació a la fira del torró, la creu Roja té previst organitzar el mateix dia una fira de productes de segona mà a la seva parada.

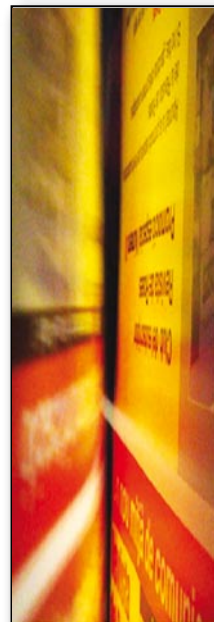
El mercat serà organitzat per la "Fundació la Jonquera en Acció" i l'Associació de Comerciants de la Jonquera" i amb el suport de l'Ajuntament de la Jonquera.

## > "Banda Ampla" i la prostitució a la Jonquera

27/10/09 La productora del programa "Banda Ampla", de TV3 (Lidia Heredia), ha informat que per al programa del dimecres 04/11/2009 es tractarà el tema de la prostitució a diverses poblacions i carreteres de Catalunya, entre les quals la Jonquera. Per aquest motiu tenen previst donar a conèixer el punt de vista d'alguns ciutadans de la Jonquera, els quals donaran la seva visió a títol individual. També hi hem estat convidats la fundació "La Jonquera en Acció" i la revista "L'Esquerra de la Bastida" amb l'oferiment de participació directa en el debat i per ser reconeguts com a parts coneixedores del problema a nivell local.

## > Jutgen a l'Audiència Nacional el "terrorista"

30/10/09 Jutgen un malalt mental que l'Audiència Nacional pensava que era un terrorista. El van detenir a la Jonquera el 7 d'octubre del 2007 perquè duia explosius dins el seu cotxe, i deia que es volia suïcidar. Moulay Abel Samad, de 30 anys i veí de la localitat francesa de Sélestar, amb la seva detenció i suposada intenció d'atemptat islamista en arribar a Barcelona, va propiciar que la Jonquera fos notícia als mitjans de tot el món (veure Esquerra 73). En un principi es va pensar que el detingut tenia la intenció de suïcidar-se, com ell mateix havia dit, a causa d'un desequilibri psíquic que l'afectava després d'un desengany amorós.



**Info Jonquera cat**

**Cada dia, les notícies de la Jonquera al diari digital**



**Rosita Comas**  
perfumeries

Fàtima, 1 • Hannibal, 3 • Catalunya, 25  
17709 EL PORTÚS  
Nacional II, 56 • Nacional II, 58  
17700 LA JONQUERA

## > Representants de 8 països europeus de l'ENTP van passar per la Jonquera

> Els assistents a l'assemblea es van reunir a Can Laporta i van visitar el MUME

06/10/09 (infojonquera.cat)  
Divendres 2 d'octubre es va cloure l'Assemblea General de l'European New Towns Platform (ENTP), Plataforma Europea de Noves Ciutats, de la qual el Consell Comarcal de l'Alt Empordà n'és membre des de l'any 2007. L'assemblea es va desenvolupar al llarg de tres dies, entre Figueres i La Jonquera, amb la participació d'una cinquantena de representants de vuit països europeus que van intercanviar experiències sobre regeneració urbana en nuclis o barris degradats i polítiques locals

davant la crisi econòmica. El dia abans, a La Jonquera, els membres de l'ENTP van celebrar una reunió a Can Laporta en la qual l'Ajuntament els va explicar com s'han impulsat polítiques de desenvolupament econòmic després del tancament de molts serveis duaners des de l'any 1993 fins ara, amb una clara aposta per la logística i el sector serveis. També es va procedir a visitar el Museu de l'Exili, que es va posar com a exemple d'un equipament cultural per dinamitzar econòmicament un municipi.



L'ENTP la formen actualment un total de 32 ciutats i agrupacions supramunicipals d'11 països europeus.



**El Tico**

C/ Major, 69 17700 LA JONQUERA  
Tel. 972 55 44 02

**EL ASADOR**



**RESTAURANT HOTEL NACIONAL**

Ctra. Nacional II (A2), s.n.  
17700 LA JONQUERA  
Tel. (00.34) 972 555 640

## > Els propietaris dels polígons zona sud pagaran el 90% d'un nou col·lector

> La depuradora de Vilella es va preveure per a usos industrials i no comercials, com és el cas actualment.

13/10/09 (Infojonquera.cat)  
L'Ajuntament de la Jonquera té previst licitar el projecte de construcció d'una nova infraestructura per al tractament d'aigües residuals. L'obra té un cost de 490.000 euros i és una obra complementària a la inversió de la nova depuradora, ja en funcionament. Hi ha prevista la construcció

d'un nou col·lector i estació de bombeig, des del Polígon Vilella fins a la nova depuradora. Els propietaris establerts als polígons Vilella, Mas Morató, les Oliveres i una part pendent d'urbanitzar a l'extrem sud (zona de noves activitats econòmiques) hauran de participar en el finançament del 90% del cost, mentre l'Ajuntament,

només aportarà un 10% del cost total. Les quotes a pagar vindran determinades en funció dels metres quadrats de cadascun dels propietaris de la zona i no es tindrà en compte el consum d'aigua. Segons l'alcalde Jordi Cabezas la quota resultant serà "d'un euro i pico per metre quadrat. Tot i que la depuradora de Vilella es va

construir l'any 1988 i es va posar en marxa l'any 1999, aquesta era prevista per a usos industrials però finalment, per l'evolució d'algunes de les activitats econòmiques de la zona, actualment hi predominen els usos comercials. En paral·lel, el polígon de Mas Morató, inaugurat l'any 2000, es va urbanitzar sense fer-hi la seva pròpia depuradora, i sembla que la urbanització va estar autoritzada per l'ACA, amb l'únic condicionant que les aigües residuals del polígon s'aboquessin per col·lector fins a la depuradora de Vilella. Actualment el polígon Les Oliveres tampoc té depuradora perquè està previst abocar les aigües residuals a la nova.



• Vista actual de la depuradora Vilella, que aviat esdevindrà estació de bombeig. (Foto L'Esquerda)



**Restaurant Self-service**  
**BIRUN**

Avinguda de Catalunya, 27  
Tel. (00.34) 972 554 463  
17709 EL PORTÚS



**fusteria empordà**

Fusteria Empordà  
C/ St. Climent, 31 - 17750 CAPMANY

Tel. Fusteria: 972 54 91 13  
Carles (mòbil): 649 44 20 57  
Joan (mòbil): 696 38 02 20

## > Els Tambors de l'Albera: una colla de joves jonquerencs molt participatius

06/10/09 (Gràfic) Molt joves, jonquerencs i molt actius, aquests serien els tres adjectius que possiblement millor identifiquen un grup de nois i noies de la Jonquera que formen el gruix de la nova colla de Tambors de l'Albera. La passada Festa Major aquest grup ja va protagonitzar part de les despertades, tamborinades o acompanyar la colla dels diables en el seu correfoc, així com acompanyar els gegants, parar les taules i ajudar a servir en el dinar popular de la diada, i, com a "traca" final, fer la cercavila de la senyera... No hi ha cap dubte que es tracta d'un bon relleu generacional pel moviment associatiu del municipi, que amb tota seguretat, poc a poc però progressivament aniran prenent més importància cada any, o millor encara, cada mes que avancem. De moment la Festa Major i la Diada Nacional de Catalunya ja han estat més participatives i actives gràcies a la seva actuació. Prova d'això és que, a part de la feina d'animació que van fer, també van tenir temps per dedicar-se a engalarnar amb senyeres el carrer Major, tot demanant permís als propietaris de les cases i penjant ells mateixos amb escales les banderes als balcons i finestres, i com que encara els va sobrar temps, van apropar-se a les

rotondes i a la torre del Serrat de la Plaça, per millorar-les i aprofitar

per fer-s'hi algunes fotos. Quina moguda deuen preparar ja ara?



• Els joves de la colla de Tambors de l'Albera a la torre del Serrat de la Plaça. (Foto Gràfic)

## > Reconeixements a la 2a. Nit de l'Esport

La vesprada del 30 d'octubre a es va dur a terme al Restaurant Mirador de la Jonquera la segona edició de la **Nit de l'esport**, esdeveniment organitzat per l'Àrea d'esports de l'Ajuntament de la Jonquera. L'objectiu va ser reconèixer públicament els millors esportistes locals de la temporada 2008-2009. Actualment a la

Jonquera hi un total 10 disciplines esportives agrupades al voltant d'alguna associació: club de Bàsquet, d'Hockey, de Futbol, de Natació, de Tennis Taula, de Futbol Sala, de Patinatge, de Taekwondo i d'Excursionisme. Els nominats no ho han estat per part de cap jurat, sino a proposta de les mateixes entitats. El llistat d'esportistes

destacats en la 2ª Nit Jonquerenca de l'esport 2009 han estat: Anna Sánchez, Àlex Sánchez, Àlex Medrano, Anaïs Planas i Victor Pérez en Taekwondo. La secció de curses de Muntanya, equip del 2008 del Centre Excursionista Jonquerenc. Christian Pacheco, Alberto Mateos, Jefry García pel Bàsquet. El Club Patí Jonquerenc ha nomenat a Lucas Alcántara i l'Equip d'Hockey Femení. De Patinatge ho seran Maria López, Berta del Campo, Paula Solano, Júlia Salellas i Susanna Agustí. Pel futbol ho serà la U.E. La Jonquera, de 2ª territorial. Per la Natació ho seran Jaume Ricart, Iván Vergara, Lluís Vergara, Joel Vázquez i Albert Budó. Pel Tennis taula va ser Randolf Fco. Brea. L'Àrea d'Esports vol agrair a tots als assistents al sopar, perquè realment va ser un èxit amb una assistència de 80 persones.



• Els premiats a la Nit de l'Esport. (Foto Falgués)



CAFÈ - BAR  
LA UNIÓ  
JONQUERENCA

Assortit de tapes - Entrepans

Carrer Major, 101 baixos - Tel. 972 554 339  
17700 LA JONQUERA

PASTISSERIA

L'ALBERA



Carrer Major, 34 - Tel.: (00.34) 972 55 41 90  
17700 LA JONQUERA (Alt Empordà)

FUSTERIA  
SALELLAS



Fusteria Salellas, C.B.  
C/ Cantallops, 14 - 17700 LA JONQUERA  
Tel. 972 554 678  
Mòbil: 617 290 476  
A/e: salellassaez@hotmail.com

PERRUQUERIA  
D'HOMES

Josep



HORARI:

Matins:

De 08.30 a 12.30 h.

Tardes:

De 14.30 a 19.30 h

C/ Major, 51 - 17700 LA JONQUERA  
Tel.: 972 55 46 24

**Fes valer la  
teva opinió!**

Connecta't, registra't  
i opina al portal  
**www.infojonquera.cat**  
Tot el que necessites  
saber de la Jonquera

**G assessors**  
**H**

GARRIDO H. ASSESSORS  
S. Coop. C.L.

**GARRIDO H. ASSESSORS**  
**ASSESSORIA**  
**I COMERÇ EXTERIOR**

Ctra N-II (A2), nº 11 - 1r. 3a. - Apartat 81  
17700 LA JONQUERA  
Tel.: 972 55 44 58 - Fax: 972 55 44 25  
E-mail: fgarrido@garridohermanos.com

**Planxisteria**  
**JONQUERA,**  
**S. C.**



Carrer Major 124 - 17700 LA JONQUERA  
Tel./Fax: 972 55 50 60

CONSTRUCCIONS  
**CONSTRUCMEGA**

Núm. REIC: 170 024 182  
(Registres d'establiments industrials de Catalunya)  
Núm. DCC: 2265  
(Document de qualificació empresarial construcció)

Rafa: 629 928 342  
Isidro: 696 906 723  
C/ Major, 20 - Fax: 972 554 228  
17700 LA JONQUERA

**P Marfil**



BAR - RESTAURANT  
LOTERIA PRIMITIVA  
MENJAR PER EMPORTAR A CASA

C/ Major, 109  
Tel. 972 554 378 - 972 554 002  
17700 LA JONQUERA  
www.pensionmarfil.com

**TRANSZUAZU**

**PEDRO ZUAZU VILLANUEVA**  
AGENTE DE ADUANAS COLEGIADO  
17700 LA JONQUERA  
(GIRONA)  
EDIFICI COLLEGI D'AGENTS  
C/ Nord, 9 - Apartado 27  
Teléfono 972 55 43 05  
Fax: 972 55 50 08  
E-mail: aduanas@transzuazu.com

## > El Tennis Taula s'obre camí a la Jonquera en la seva segona temporada

26/10/09 El Club Tennis Taula Albera (CTT ALBERA) va iniciar les primeres passes ara fa un any i mig. Va ser el maig de 2008 quan, en una trobada entre quatre amics que alhora eren seguidors i practicants del tennis taula (ping-pong), van decidir organitzar-se, federar-se i començar a competir. Així doncs, ja l'any passat van participar a la Lliga de la 2a territorial de Girona i dels 8 equips participants els jonquerencs van quedar en una meritòria 6a. posició. Aquest any continuen participant a la mateixa lliga territorial de Girona. (1er partit jugat a La Jonquera, resultat: CTT ALBERA 1 - CTT VILAMALLA 4. Dijous 15 d'Octubre van jugar a Figueres: TT TRAMUNTANA GRUP VIVALDI 1

- CTT ALBERA 4).

### > OBJECTIUS I ORGANITZACIÓ

Actualment la junta és constituïda per Nino Lozano com a president, Toni Arenas com a vicepresident, Ajejandro Coto com a secretari i quatre vocals: Quim Rubio, Randolph Fco. Suarez, Joan Vilarrasa i en Ricard Lopez. L'objectiu és, a part de competir i gaudir tot jugant al tennis taula, intentar promoure aquest esport entre totes les persones que hi puguin estar interessades. Els actuals impulsors recorden com a la Jonquera el Tennis Taula havia assolit una gran popularitat a inicis dels anys 80, seguint l'antiga Casa de Cultura de La Caixa el centre social i esportiu

d'aquesta modalitat esportiva. Actualment estan entrenant i jugant els dilluns i dimecres de les 19,30 a las 21,00 hores i els dissabtes al matí de 10,30 a 12, 00 hores a les instal·lacions del gimnàs escolar Josep Peñuelas del Río. Els divendres és el dia estipulat per a les competicions, normalment un divendres si i un altre que no, a les 21,00 hores. En el local esmentat es disposen de tres taules, que és la màxima capacitat possible que ofereix el gimnàs i el que es pretén a partir d'ara és que tothom qui ho desitgi s'apropi a les instal·lacions, especialment nens i nenes que podrien garantir més endavant el futur d'aquesta activitat esportiva.



• Jugadors i directius del CTT Albera en una sessió d'entrenament (Foto CTT Albera).

## > L'Àrea d'Esports de l'Ajuntament informa

Els cursos que organitzem conjuntament el Centre Cultural de Can Laporta i l'Àrea d'Esports de l'Ajuntament són: **Gimnàstica** per a la gent gran, els divendres de 11:30 a 12:30, impartit per Carme Garcia. L'objectiu és fer un treball global i individualitzat. **Spinning** (a partir de 14 anys), els dimecres de 21:00 a 22:00, impartit per Toni Segura. L'objectiu és realitzar una activitat cardiovascular amb diferents exercicis específics a sobre d'una bicicleta estàtica. Inici a les **Sevillanas** (a partir de 12 anys), els dijous de 19:00 a 20:30, impartit per Felisa Cabas, amb la col·laboració del Centre Benèfic Arriateny.





# Gran Revetlla de Fí d'any



- APERITIU DE BENVINGUDA  
Còctel de cava
- BUFFET ESPECIAL REVETLLA  
Especialitat del Nadal, salmó fumat, assortit d'embotits,  
gran varietat de patés, marisc, ostres...  
Peix del mediterrani: rap, orada, llobarro, lluç...
- SORBET DE LLIMONA
- CARNS DE GIRONA I L'EMPORDÀ  
Entrecot, xai, becada, ànec, filet de vedella...  
a la graella o amb salses estil xef...
- POSTRES  
Buffet amb gran assortit d'especialitats nadalenes
- CELER  
Blanc: Lauro Real  
Rosat de l'Empordà  
Negre Rioja  
Cava: Freixenet Brut
- Aigües minerals - Cafè  
Bossia de Cotilló - Raïms de la sort  
i de matinada: xocolata amb xurros
- I BALL AMB EN RAFA

Benjuguada al 2010  
i ball amb en Rafa

**Sopar amb revetlla tot inclòs**  
Reserves: 972 55 63 50 - Pol. Mas Morató - La Jonquera

BUFFET LIBRE  
**62€**



LA JONQUERA *en acció*



## II MERCAT DEL TORRÓ

LA JONQUERA

Fira de productes nadalens, artesanía i comerç local  
15 DE NOVEMBRE DE 2009, DE 9 A 20 H. AL CARRER MAJOR

**Torró  
tot l'any!**



LA JONQUERA *en acció*  
Fundació Privada per a la  
Promoció Comercial i Defensa  
del Medi Ambient de La Jonquera  
www.lajonqueraenaccio.org



Ajuntament de  
**LA JONQUERA**



Associació de  
**Comerciants**  
de la Jonquera

**la Jonquera**  
Gaudeix-ne!

# > Imatges de la vida social durant el mes d'octubre



Per Josep Ribas  
octubre de 2009

fotografia@falgues.com



• Assemblea general de socis de la societat La Unió Jonquerenca per decidir si l'entitat donava el suport a la celebració de la consulta prevista per al 13 de desembre.



• A dalt, l'equip de curses de muntanya del Centre Excursionista Jonquerenc a la 2a Nit de l'esport.  
A l'esquerra, una imatge del partit de futbol entre la UE la Jonquera i el Cabanes en el qual l'equip local va guanyar per 2 a 1.



• Festa de la Policia Nacional



• Xerrades, cursos, conferències, taules rodones amb debats i tallers de tot tipus i per a totes les edats i condicions a Can Laporta.





COMERCIAL ADUANERA  
LLORENTE

TRANSITARIS · DUANES  
DIPÒSITS DUANERS  
TRANSPORT AERI I MARÍTIM  
MAGATZEMS · LLOGUER DE LOCALS



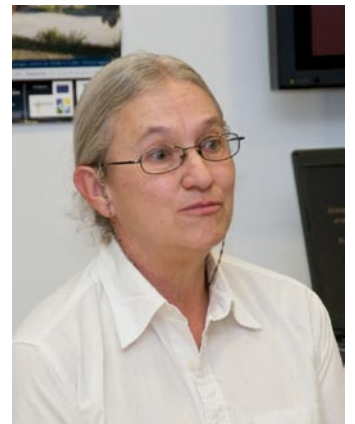
Carrer Nord, 22  
Tel. (00.34) 972 55 44 36  
17700 LA JONQUERA  
[www.aduaneralllorente.com](http://www.aduaneralllorente.com)



INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE SOFTWARE EMPRESARIAL, S.L.

 Pol. Ind. El Pla, C/ Ripollès, 18 - 17486 Castelló d'Empúries • Tel. 902 001 126 - Fax: 902 001 128 • <http://www.idse.es> • [info@idse.es](mailto:info@idse.es)


- Exposició "Els Metges catalans a l'exili", inaugurada el dissabte 3 d'octubre. El MUME acull la mostra itinerant produïda pel Museu d'Història de la Medicina sobre el col·lectiu professional dels metges a l'exili. L'exposició planteja una mirada a un període fonamental de la medicina catalana contemporània. Fins al 8 de novembre.



- Presentació del llibre, "Exilio 1939. Testimonios de familia" de l'autora mexicana Diana Ocaña Zaragoza, al MUME el dia 8 d'octubre. El llibre va ser presentat per la seva pròpia autora.


 Enguany,  
col·labora amb el medi ambient

 Oficina 0191  
 Av. Miquel Mateu i Plà, 6  
 17700 LA JONQUERA  
 Tel.: 972 55 70 00 - Fax: 972 55 59 19

# CAMPANYA CALENDARIS 2010

## Promoció calendaris de butxaca



**PROMOCIÓ ESPECIAL EN FORMAT VISA**  
1.000 unitats  
5,5 X 8,5

**100 €**

Característiques:  
imprès en estuc de 350 grs. a color **dues** cares.  
+ plastificat dues cares  
+ canto rodó o recte

Personalització calendari:  
de 20 a 60 euros.  
IVA 16% no inclòs.

 **impremta internacional**

Polígon Mas Morató - Av. Euskadi, 10 Nau 6 - Apartat 151  
T. 972 554 105 - 17700 LA JONQUERA - [www.impremta.info](http://www.impremta.info)

Apropa't  
Apropa't  
Apropa't  
**Apropa't**  
a la **Prensa Comarcal**

**La premsa de casa**

La premsa comarcal i local és: **proximitat**, fiabilitat en els continguts, **estabilitat en la seva continuïtat**, credibilitat, **immediatesa** i catalanitat.

+ de **800.000** lectors cada dia

 **Prensa Comarcal**  
Som la premsa de casa

Subscriu-te

**L'Esquerda**  
de la **Bastida**

## > Neix a la vila una nova entitat: el Club Patinatge Artístic Jonquerenc

(JPC) Aquests dies hem sabut del naixement d'aquest nou club a la Jonquera. Curiosament a la vila ja existeix un club, com és el Jonquerenc, que té també una secció dedicada a aquest esport. Tots sabeu que la secció de patinatge del Jonquerenc portava un tarannà autònom respecte de l'hoquei, de fa forces anys.

Les nostres informacions ens mostren que el nou club està format íntegrament pels pares i esportistes que defensaven, fins fa poc, la secció de patinatge del Jonquerenc.

Per saber més del tema, hem pensat que estaria bé parlar amb els dos màxims responsables de les entitats: els presidents.

### Esperàveu que poguéssiu passar una cosa així?

(Jordi) Sí, ja fa molt de temps que sabem que podia passar, i el temps ens ha donat la raó.

### Ha estat una decisió difícil?

(Elena) Evidentment que sí. Difícil i molt meditada. El Club Patí Jonquerenc ha sigut el pare d'aquesta modalitat d'esport, però actualment el patinatge artístic ha anat en recessió i havíem de fer alguna cosa, donar un nou impuls al projecte, pel bé dels nostres patinadors/res i per la Jonquera. També us volem informar que hi ha hagut renovació quasi total de la Junta, quedant a la disposició de tothom.

### Des del jonquerenc considereu que és un pas enrera?

(Jordi) Des del Jonquerenc creiem, més aviat, que es un pas endavant, sobretot per normalitzar una situació que ja era així "de facto".

### Quin són els motius?

(Elena) Purament burocràtics i administratius. Creiem que podrem accedir a un major número de possibles subvencions i ajudes per part dels diferents estaments públics.

### La vostra secció de patinatge



• Elena Tienda de l'Artístic Jonquerenc i Jordi Faig del Patí Jonquerenc.

### desapareixerà del club?

(Jordi) De cap manera però, això sí, quedarà, com si diguéssim, congelada.

### Què suposa per vosaltres separar-vos del Jonquerenc?

(Elena) Nosaltres no hem cregut en cap moment que ens separem del Jonquerenc. Per nosaltres sempre seran la nostra secció d'hoquei del nostre poble i nosaltres esperem que siguem la seva secció de patinatge artístic. Són dos esports diferents amb alguns punts en comú, com per exemple que tots dos volem fomentar l'esport a la Jonquera, en aquest cas, a sobre d'uns patins.

### Aquesta nova situació es respecta, però s'entén?

(Jordi) Es respecta i s'entén; i, com ja he dit abans, s'esperava.

Però no vol dir que ens agradés.

### Es podia haver evitat?

(Elena) No és qüestió d'evitar res. Penseu que només hem canviat el nom i el CIF. Els esportistes i les persones som les mateixes i tots continuarem treballant i fent esport junts com fins ara. Per la nostra part volem seguir col·laborant amb el Club Patí Jonquerenc en la mateixa línia que s'ha fet sempre.

### Un desig pel Club Patinatge La Jonquera...

(Jordi) Molta sort i una carrera esportiva, com a mínim, tan longeva com la del C. P Jonquerenc; i, un cop pressa la decisió, endavant sense por.

### I un desig pel Jonquerenc...

(Elena) El bó i millor per tothom.

Que quedin primers en totes les seves categories i sobre tot que els seus jugadors gaudeixin al màxim fent el seu esport.

Així doncs, acabem de viure el naixement d'un nou club, fruit d'una secció d'un altre club de la vila, de la forma com es fan les coses: amb prudència, seny i fermesa.

Felicitem als dos clubs i els hi desitgem molta sort, en especial al club patinatge artístic Jonquerenc, el qual comença a caminar.

L'associacionisme esportiu a la Jonquera, malgrat les dificultats, acaba d'escriure una nova pàgina, fent camí envers l'educació del jovent. ■

>  
El CP Jonquerenc ha sigut el pare d'aquesta modalitat, però actualment l'artístic ha anat en recessió i havíem de fer alguna cosa...  
<

>  
Són dos esports diferents amb alguns punts en comú, com per exemple que tots dos volem fomentar l'esport a la Jonquera  
<

&gt; Tatiana Tolentino

• Tècnica Social a la Creu Roja de la Jonquera

## “ Podem fer més coses per canviar cap a un sistema més just”

Tatiana Tolentino té 28 anys, és antropòloga formada per la Universitat Autònoma de Barcelona i actualment treballa com a Tècnica Social. Va néixer al Brasil i des del 2001 viu a Catalunya. Fa uns dies em va trucar per demanar suport informatiu i difusor pel Cicle de Cinema sobre Drets Humans que organitza des de la Creu Roja a La Jonquera. Però no només parlem de cinema. Per I. Sanz.

### Tatiana, des de quan ets al capdavant de la Creu Roja local?

Des d'abril del 2009. Un any abans, el maig de 2008 vaig presentar un projecte per treballar amb nens i joves que entenia que podien necessitar algun tipus de suport. Encara que en aquell moment no es va poder tirar endavant aquella proposta, va servir perquè em coneguésim. Aquest any, al haver de marxar la tècnica social, em va trucar per

presentar-me a l'oferta de treball. I així ha estat.

### I has començat aviat a fer feina... Com ha anat la ludoteca de l'estiu?

Vam detectar que una part de la població no tenia accés al "Casal d'estiu" ja que els preus per accedir-hi impedièren que algunes famílies hi poguessin portar els seus fills. Amb aquest panorama es va decidir activar la Ludoteca d'estiu, una alternativa que ha

funcionat molt bé tot i que la limitació de l'espai disponible. Considero que hem pogut fer una bona feina i amb molts pocs recursos. Això sí, hem comptat amb la col·laboració de les mares dels participants, de joves voluntàries i particulars.

### De quins recursos disposa la creu roja local per tirar endavant un projecte com aquest?

Es pot dir que és una Assemblea que s'autofinancia a nivell local i funciona gràcies a les contribucions mensuals o anuals dels seus socis i socias, majoritàriament de La Jonquera i dels pobles de les rodalies. També es fan activitats de captació de fons com les Loteries de l'Or, la Loteria de Nadal i la Quina. Puntualment també es pot comptar amb alguna subvenció pública o privada per algun projecte en concret, però aquestes són més escasses.

### I ara teniu previst fer un cicle de cinema sobre drets humans...

Sí. És una inquietud personal i gairebé passional. Considero que el documental és un mitjà de denúncia social molt important. La idea d'aquest cicle és donar a conèixer realitats, unes més altres menys conegudes, a través dels seus propis interlocutors, persones que ho viuen o ho han viscut directament.

El primer documental és

**Promises**, que parla del conflicte Israel-Palestina a través de les mirades dels infants, i tot no ser de producció recent, el retrat és totalment vigent. La segona projecció és **Invisibles**, produït per Javier Bardem i realitzat per directors cinematogràfics de renom. Són 5 curtmetratges sobre diferents realitats mundials. El tercer documental és **Exiliades del Neoliberalisme**, realitzat per un col·lectiu de dones de Bolívia que es diu *Mujeres Creando*, i que tenen un paper molt crític dins la societat boliviana. Aquestes dones van venir a l'Estat espanyol per una sèrie de conferències i de pas van documentar la realitat en que viuen moltes dones d'aquest país aquí. I per finalitzar, es projectarà **14kms**, que retrata l'odissea de molts de subsaharians des de que surten del seu poblat fins que arriben aquí

### Quin és l'objectiu de tot això?

Sensibilitzar, conèixer, reflexionar, despertar... Apropar-nos a situacions que tot i que ens sembli llunyana, ens relaciona directament, o al revés, entendre dinàmiques que passen a casa nostra i que ni sempre entenen els seus orígens, les seves causes i conseqüències. Perquè els fets que passen a nivell mundial no són aïllats sinó que tot està connectat. Poder alguns dels temes del cicle en són força coneguts, però la visió del que viu



• Tatiana atenent una de les trucades que es va rebre durant l'entrevista (Esquerra).

>  
**...hem pogut fer una bona feina i amb molts pocs recursos. Això sí, hem comptat amb la col·laboració de les mares dels participants, de joves voluntàries i particulars.**  
 <

> **Tatiana Tolentino**• **Tècnica Social a la Creu Roja de la Jonquera**

• Tatiana Tolentino ens va atendre a la seu de la Creu Roja de la Jonquera (Esquerda).

la situació en primera persona, ens fa veure i entendre d'una altra manera i ens apropa a aquestes persones. Estaria molt bé, a més a més, que es generés entre el públic un espai de reflexió i debat sobre el nostre paper davant de tals problemàtiques i com incidir a nivell personal i local.

**Fem prou des de la Jonquera, podem fer més coses per canviar cap a un sistema més just?**

Evidentment que podem fer més coses per canviar cap a un sistema més just, a més, és necessari. I això depèn de cadascú de nosaltres. Com a consumidors tenim el poder de triar, i cada vegada que triem, estem "votant" i escollint el

món en que volem viure. Les nostres accions individuals tenen conseqüències directes sobre el planeta i les persones, sigui al que està al nostre costat o a l'altre punta del món. Molts dels conflictes d'arreu del món tenen a veure amb les polítiques dels països considerats del primer món i el nostre model de vida. Pensar en un món més just a vegades sembla llunyà i utòpic perquè sempre mirem a lo gros, a que els polítics facin per nosaltres, però si mirem a un/a mateix/a, veiem que tenim molt de poder i molt a fer.

**S'acaba l'espai... quin missatge final vols fer arribar als lectors de la revista?**

Convido als lectors i lectores de la revista a participar del Cicle de

Cinema, així com recordar que la Creu Roja de La Jonquera està oberta al voluntariat, un suport que és molt necessari i que per tant les persones que hi vulguin col·laborar és pot apropar a la nostre oficina que els informarem de com poden ajudar i treballar plegats sigui en tasques puntuals o de forma més continuada.

També estem oberts a propostes i suggeriments! Gràcies per donar-ne difusió. ■

## > Molta polivalència...

Quedem amb la Tatiana un divendres el migdia. Ella sola porta l'oficina de La Creu Roja i ho fa des d'un despatx de l'edifici que comparteix amb el servei d'ambulàncies del Consorci Sanitari. No està sola del tot però com si ho estigués... Mentre fem l'entrevista s'apropen per la finestra que dona a l'exterior una mare i una filla que venen a demanar ajuda. Li expliquen breument el seu cas. Han quedat que el dilluns es veuran. Em comenta que persones en les mateixes situacions venen cada dia, buscant feina i ajuda d'aliments. Els recursos que té a oferir és l'assessorament jurídic en temes d'estrangeria, suport a la recerca de feina amb l'elaboració de currículum i cartells d'anunci, cursos gratuïts, ajudes puntuals d'aliments i tramitació del programa de retorn voluntari. A més del servei de teleassistència per la gent gran i campanyes puntuals i activitats com la Ludoteca d'estiu i els Jocs de Cucanya per la Festa Major. Tot això sense oblidar cursos que ja estan en marxa com és el cas dels diferents grups d'alfabetització, el del català i de castellà i de nous projectes, com el Cicle de cinema i el mercat de roba de segona mà previst pel novembre durant la Festa del Torró! I recordar que pel proper mes toca vendre loteria de Nadal i la Quina! Però les seves ganes de fer coses no s'acaba aquí i ja s'està dissenyant noves activitats per posar marxa properament! Molt poques mans per tanta feina, malgrat l'ajuda imprescindible dels voluntàries.

**VAZQUEZ & LAMBEA**  
ADVOCATS ASSOCIATS

C/ Joan Reglà, 7 - baixos | 17600 FIGUERES (Girona) | T. 972 510 832 | F. 972 510 225 | info@vazquez-lambea.cat  
www.vazquez-lambea.cat

**SOL**  
JONQUERA

RESTAURANT BAR  
Tel. 972 55 47 49  
Fax: 972 55 56 00

CAIXA DE GIRONA  
Tel. 972 55 60 40  
Fax: 972 55 60 40

GASOLINERA  
Tel. 972 55 60 05  
Fax: 972 55 60 42

CENTRE COMERCIAL  
Tel. 972 55 58 31  
Fax: 972 55 50 90

CARNISSERIA L'ALBERA  
Tel. 972 55 58 30  
Fax: 972 55 50 90

PERRUQUERIA  
Tel. 972 55 58 34  
Fax: 972 55 50 90

**Crta. Nacional II (A2)  
km. 772,5  
17700 LA JONQUERA**

&gt; La Jonquera pel Dret a decidir

• Consulta sobiranista del 13 de desembre de 2009

## > La Jonquera pel Dret a decidir. Consulta sobre la independència de Catalunya - 13/12/09

El temps donarà la justa mesura a cada esdeveniment, però, amb la modesta perspectiva que ens ofereix fins ara, el 13 de setembre d'enguany, un fins aleshores discret poble del Maresme, va marcar un punt d'inflexió en la Història del catalanisme, i més enllà d'aquest, una fita important en la democràcia d'aquest país. Arenys de Munt contra la incrèdula maquinària del sistema anquilosada en una constitució desfasada. Un intel·ligent acte de valentia que dona ple sentit al primer article de la constitució del 78 tant esmentada per aturar-lo: «un Estat social i democràtic de dret que propugna com a valors superiors del seu ordenament jurídic la llibertat, la justícia, la

igualtat i el pluralisme polític».

A la Jonquera l'efecte arenyenc atia l'esperit inquiet d'alguns ciutadans que s'adonen que cal aprofitar la sinergia del moment per reviscolar l'esperit democràtic del poble i les consciències adormides. L'endemà de la consulta a Arenys un missatge de mòbil viatjava exponencialment a la recerca d'un corrent favorable. El 18 de setembre, en col·laboració amb aquests pioners, l'entitat GRAFIC pren les regnes d'aquest anhel i decideix en reunió extraordinària posar fil a l'agulla i entrar una carta al registre de l'Ajuntament; demanant al ple i a cada partit polític si poden recolzar d'alguna forma la iniciativa de realitzar

una consulta. Paral·lelament comencen els contactes entre les diferents associacions i entitats del poble i es convoca una reunió explicativa, el primer d'octubre. Aquesta és la data de naixement oficial de la plataforma **La Jonquera pel Dret a Decidir**.

La reunió informativa de l'1 d'Octubre va ser tot un èxit, l'assistència d'una vuitantena de ciutadans demostra l'interès perquè una consulta popular tiri endavant. Moltes de les entitats hi són presents, però també persones particulars i representants dels grups polítics locals CiU i ERC que havien aprovat la moció de suport a l'ajuntament, davant l'abstenció de PSC i el vot en

contra del PP.

En aquesta reunió queda clar que, com a primera fita, el que es persegueix és la participació popular, mobilitzar la gent convidant-los a descobrir aquesta democràcia més directa, el fet de poder expressar el que senten respecte d'un tema que els afecta, ja que a aquesta consulta n'hauran de seguir d'altres, i més encara en aquest moments en que la llei de consultes s'està debatent al Parlament de Catalunya. Una experiència habitual en determinats punts del planeta i, més a prop de casa, en pobles com el d'Arenys de Munt en el que es sotmeten a aquest tipus de votacions qüestions més immediates a la praxis com per exemple decisions urbanístiques. La plataforma no persegueix un resultat concret: sí o no; sinó la resposta de la ciutadania en participar activament, i així queda palès en el nombre d'associacions que s'avenen a col·laborar i a donar el seu suport.

De seguida, *La Jonquera pel Dret a Decidir* comença a establir contacte amb Joan Manel Ximenes, figura cabdal a la consulta d'Arenys, i es pacta una reunió pel 14 d'octubre. Mentrestant es comença a rebre els fulls d'adhesió a la consulta de les diferents associacions i s'estableix el dilluns al vespre com a dia regular de les reunions de la plataforma. Pràcticament tot el teixit associatiu està per la consulta. El dia 5 comença a organitzar-se la feina seguint les directrius inicials dels companys d'Arenys: es tria un nom per la plataforma, s'omple una fitxa local per remetre a la coordinadora de consultes sobre la independència, es comença a formar els equips de les subcomissions que quedaran definides més endavant, potenciant el talent de cadascú per repartir les tasques i fent que la col·laboració



• Els membres de Gràfic en el moment de presentar a les entitats del municipi la proposta d'organitzar una consulta a la Jonquera (Foto Falgués)

> L'endemà de la consulta a Arenys un missatge de mòbil viatjava exponencialment a la recerca d'un corrent favorable. El 18 de setembre, GRAFIC pren les regnes... <

> La reunió informativa de l'1 d'Octubre va ser tot un èxit, l'assistència d'una vuitantena de ciutadans demostra l'interès perquè una consulta popular tiri endavant. <

## &gt; La Jonquera pel Dret a decidir

• Consulta sobiranista del 13 de desembre de 2009



• Representants de diferents entitats i associacions locals van assistir a la reunió informativa de GRÀFIC (Foto Falgués)

de tots vagi en un mateix sentit, d'una manera organitzada. Tothom és conscient que la iniciativa popular requereix l'ajut i voluntat de tots i cadascú.

El dia 14 d'octubre alguns dels membres de *La Jonquera pel Dret a Decidir* s'entrevistaren amb els organitzadors de la consulta d'Arenys. Ens faciliten un full de ruta que facilita la distribució de les diferents tasques al llarg del temps fins el dia clau, i ens conviden a assistir a la reunió de tots els pobles participants, el 24 d'Octubre a Arenys.

Els dies passen, la sala municipal d'Arenys de Munt era plena de gom a gom amb representants de les comissions de més d'un

centenar de municipis. Van presentar-se tots i es va coordinar l'estratègia, la logística i la infraestructura que haurem de seguir. L'equip de la consulta d'Arenys s'ha constituït en la Coordinadora de la Consulta sobre la Independència, que funcionarà mitjançant un Consell Plenari del que tots van poder votar el reglament de funcionament. Entre els seus objectius fundacionals està promoure un referèndum nacional amb caràcter vinculant, cap a la primavera de l'any vinent, amb el suport de la ciutadania i els agents polítics.

Finalment són 100 pobles els que realitzaran la consulta perquè s'han pogut organitzar a temps

per poder tenir tots els detalls enllestits pel dia 13 de desembre. Algunes poblacions que no han pogut arribar a temps per aquesta cita la organitzaran més endavant, potser en alguna de les altres dues dates marcades per Decidim.cat per l'any vinent: 28 de febrer i 25 d'abril. És el cas d'Agullana, per exemple, que estudien realitzar-la de cara a la primavera. És una llàstima que tothom no la pugui fer ahora perquè els resultats, siguin quins siguin, donarien una idea més completa i representativa del pols dels ciutadans de Catalunya en aquest important assumpte, però desenvolupar bé tota la feina que comporta organitzar un plebiscit és complex i, evidentment, no és

## &gt; CAL SABER

## &gt; Requisits per votar

**Requeriments per poder votar:**

- Tenir 16 anys o més
- Constar al padró de la Jonquera sense importar nacionalitat

**Dia de la Consulta:**

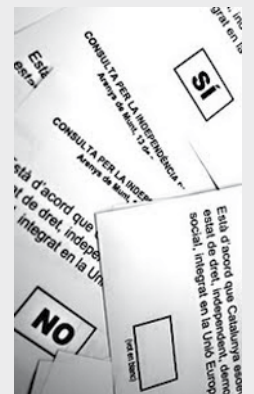
Diumenge 13 de desembre, de les 9 a les 20 h.

Si alguna persona no pot votar el mateix dia de la consulta, podrà fer-ho de manera anticipada en una urna itinerant porta a porta que s'habilitarà a partir del 29 de novembre.

Informeu-vos-en al blog <http://consultalajonquera.blogspot.com> o enviant-nos un email: [consultalajonquera@gmail.com](mailto:consultalajonquera@gmail.com)

**Tema:**

Està vostè d'acord que Catalunya esdevingui un Estat de Dret, independent, democràtic i social, integrat en la Unió Europea?



**BOU ASSASSORS**

FISCAL - LABORAL - MERCANTIL  
COMPTABILITAT - ASSEGURANCES

C/ Major, 68 baixos - 17700 LA JONQUERA  
Tel. 972 555 776

C/ Rutlla, 35 1r B - 17600 FIGUERES  
Tel. 972 67 41 22 - Fax: 972 555 776  
E-mail: [smb@bouassociats.com](mailto:smb@bouassociats.com)

**ESCUDERO SUPERMERCATS**

17700 LA JONQUERA

## &gt; La Jonquera pel Dret a decidir

## • Consulta sobiranista del 13 de desembre de 2009

## &gt; EL DIA 13

> **Associacions locals adherides**

- ACEJ – Associació Cultural i Esportiva Jonquerenca
- Secció patinatge de l'ACEJ
- Secció Natació de l'ACEJ
- Club Patí Jonquerenc
- CEJ: Centre Excursionista Jonquerenc
- GRAFIC
- Trabucaires de l'Albera
- Diablers de l'Albera
- Xanquers de l'Albera
- Amics de Santa Llúcia
- Associació de Comerciants
- AMPA – CEIP : Associació de Mares i Pares d'Alumnes del Centre d'Ensenyament Infantil i Primària.
- Orfeó Jonquerenc
- Associació de Caçadors
- Unió Esportiva la Jonquera
- Penya Blaugrana
- Club Bàsquet la Jonquera
- Societat de Socors Mutus la Unió Jonquerenca
- Centro Benéfico Arriateño
- Coblà Vila de la Jonquera
- Agrupació de Voluntaris de Protecció Civil
- Casal de l'Avi
- Delegació local d'ERC
- Delegació local de CiU

I dues entitats de la Catalunya Nord :

- Foment 11 de Setembre
- La Porta dels Països Catalans

NOTA: Aquestes entitats han donat el seu suport a la realització d'una consulta popular com a exercici de democràcia directa; sense que això exclogui que cadascun dels seus socis pugui tenir la seva opinió personal en favor o en contra al respecte de la qüestió plantejada.

## &gt; ENLLAÇOS D'INTERÈS

- www.referendumindependencia.cat
- www.sobiraniaiprogres.cat
- www.arenysdemunt.cat/entitats/MAPA
- www.tenimeldretdedecidir.org

flor d'un dia. Entre els municipis més grans que sí que duran a terme la consulta hi ha Sant Cugat del Vallès, Vilafranca del Penedès, Berga, Vic i les Borges Blanques entre d'altres. De l'Alt Empordà serem: Roses, Palau de Santa Eulàlia i la Jonquera.

Rebudes les directrius principals, queden definides les diferents àrees de treball: difusió i participació, secretaria, borsa de voluntaris, comunicació i premsa, tresoreria i pressupost, contacte amb personalitats i entitats, seguretat, informàtica, interlocució comarcal, logística i infraestructures, campanya final i organització de mítings, coordinador i portaveu. Per posar-vos en contacte amb qualsevol d'aquestes subcomissions podeu enviar un missatge de correu electrònic a: [consultalajonquera@gmail.com](mailto:consultalajonquera@gmail.com). Indicant si cal l'àrea a què l'adreceu.

Ara que ja hem repassat la cronologia de la consulta a La Jonquera us convidem a ser protagonistes d'aquest esdeveniment històric. El vostre treball conjunt és imprescindible perquè tot aquest esforç que hem engegat sigui un èxit de la democràcia al nostre poble. Principalment, anant a votar el proper dia 13 de des-

embre per donar el vostre parer a la qüestió plantejada a referèndum: «Està vostè d'acord que Catalunya esdevingui un Estat de Dret, independent, democràtic i social, integrat en la Unió Europea?» Tant si penseu que sí, com si penseu que no, com si encara no ho teniu massa clar; perquè expressant la vostra opinió ja sereu participants d'aquest exercici de la democràcia directa, que més sovint haurien de brindar-nos com a poble, com a ciutadans, per saber de primera mà què en pensem de tantes qüestions que ens afecten i que els nostres representants polítics, que tal dia ara fa menys de quatre anys vam triar entre tots, han de decidir en nom nostre.

També us animem a participar d'una manera activa en tot el procés de preparació, donant idees per la campanya, ani-

mant els vostres amics i família a participar-hi, assistint a les reunions dels dilluns al vespre als Porxos de Can Laporta. Venint a enganxar cartells, participant en les activitats proposades que us anirem anunciant, deixant les vostres impressions al blog que hem creat per a la consulta:

<http://consultalajonquera.blogspot.com>.

Ciutadanes, ciutadans: participeu-hi ! és el nostre dret i el nostre deure. ■

**La Jonquera pel Dret a Decidir**

*Subcomissió de premsa i comunicació*

Judith Nadal i Gemma Arché

**> ...perquè tot aquest esforç que hem engegat sigui un èxit de la democràcia al nostre poble. Principalment, anant a votar el proper dia 13 de desembre... <**



• El 8 d'octubre es van reunir a Arenys de Munt els diferents representants de municipis en els quals es realitzarà la consulta (Foto GRAFIC).

> Article d'opinió sobre el tema central

## > To be or Not to be

Això és, ser o no ser, d'això es tracta. Si algú, si alguns, si molts, si tots o cap, els ciutadans de Catalunya volen expressar el seu desig de tenir una Nació, un país o un Estat independent de la resta del conglomerat històric denominat Espanya, jo sincerament crec que tenen dret a aquesta expressió, tenen dret a dir SI o NO a convertir-se en Catalans sense més ni menys o a no fer-ho, segons el resultat que els votants hagin decidit majoritàriament.

No se on arrela la por a què un poble, que per la seva Història cregui tenir dret a realitzar una consulta popular, no pugui fer-ho. Estem parlant d'una consulta sense més transcendència que el de conèixer el resultat de la mateixa. Aquesta consulta i el seu resultat no podria tenir rellevància jurídica ni cap vinculació posterior a cap estatus polític, jurídic o social diferent del que en aquests moments ocupa com a Comunitat Autònoma dins de l'Estat espanyol, ja que la pròpia Constitució Espanyola, en el seu articulat el deixa molt clar. Malgrat la impossibilitat que un acte d'aquesta índole sigui exaltat o dut a terme per un ens oficial, com, per exemple un Ajuntament, existeix la possibilitat de ser iniciat i acabat per particulars i/o Entitats privades. Una altra cosa seria anar en contra del que expressament, al seu art. 20.1 proclama la pròpia Constitució de 1978:

"Es reconeixen i protegeixen els drets a expressar i difondre lliurement els pensaments, idees i opinions mitjançant la paraula, l'escrit o qualsevol altre mitjà de reproducció. L'exercici d'aquests drets

no pot restringir-se mitjançant cap tipus de censura prèvia".

Els rius de tinta vessats sobre multitud de pàgines, escrites tant a favor com en contra d'aquesta iniciativa són una exageració injustificada; una cosa que denota, segons el meu entendre una falta de clarividència democràtica. Els escrits favorables encara que confosos, molts d'ells, perquè volen igualar la simple consulta popular amb un plebiscit vinculat al resultat amb el futur geopolític de Catalunya respecte a Espanya i, els escrits desfavorables perquè també cauen en el greu error de censurar la iniciativa abans d'analitzar les nul·les conseqüències que la mateixa tindrà per al futur d'aquest país.

No passarà res respecte a la unitat d'Espanya i per tant no entenc que des de partits dits progressistes no es secundi la possibilitat d'opinar sobre, el que jo m'atreveria a denominar desig del poble català. Ja no m'estranya tant l'actitud d'aquesta dreta rànica, acostumada a exercir la seva voluntat i a veure fantasmes independentistes per tot arreu, acostumats a "posar-se el pegat abans que els surti el gra". Una consulta d'aquest tipus no és més que l'exercici lliure, sense diatribes de cap espècie, d'uns individus, d'un col·lectiu o d'un poble a ser o no ser lliures per exercitar el dret d'expressió, per dir sense cap coacció, el que ells voldrien ser com a ciutadans. Es l'expressió pacífica, sense altres conseqüències, del desig d'un poble i, és això, pel que sembla el que els hi costa entendre o bé pequen d'escassa preparació

democràtica per entendre-ho. Que no creguin els que vulguin vincular la consulta a una altra situació diferent de l'actual, a la relació política de Catalunya respecte a Espanya, que l'endemà del plebiscit ens aixecarem sent més o menys catalans, més o menys espanyols; ens aixecarem de la mateixa manera que el dia anterior, poca cosa o res canviarà, simplement tindrem el coneixement del resultat de la consulta, sabrem quina és l'opinió del poble i res més. És per això, repeteixo, que no puc entendre per què tanta por a què es pugui exercir aquest dret d'expressió.

Espanya en aquests moments és com una família amb males relacions entre els seus membres i, com podria dir un progressista favorable al divorci: De vegades és millor viure separat, pel bé de tota la família, que no junts i amb continus enfrontaments, encara que només siguin verbals. Encara que també els no favorables al divorci podrien al·legar, segons el seu propi criteri, que la família ha d'estar unida, malgrat tot, a pesar fins i tot, de què alguns dels seus membres així no ho desitgin. Ja s'està veient, pels rius de tinta esmentats, aquell sense fi d'opinions i interpretacions que sobre la consulta d'Arenys de Munt s'han dit i escrit. I no sobren ni es pot estar en contra d'elles, ja que del dret d'expressió estem parlant i si volem expressar-nos sobre una situació política, hem d'acceptar el que els altres pensin sobre això. Però el que no és de rebut és que es vulgui confondre l'opinió pública, tergiversant, falsejant o

intentant manipular la intenció d'aquestes consultes a nivell de municipis.

Llegeixes alguns diaris espanyols, entres en pàgines webs, visites xats en Internet i la quantitat d'insults, cada vegada més pujats de to és escandalosa. Parlen més ells (els de fora de Catalunya) d'independència i separatisme que als propis diaris catalans i, tot això no és més que fruit d'una supina ignorància sobre el poble català i, actualment de la composició de la seva població i del desig de la mateixa. Parlen des de la llunyania i el desconeixement diari de la situació real d'aquest poble. Parlen, la majoria i no tots, deixant-se portar per la política rànica, que dia rere dia alguns polítics plasmen en els mitjans de comunicació contra el poble català.

Per aquest desconeixement i per aquest desig de voler ser el que són, és a dir espanyols, d'aquest desig de presumir d'espanyolisme, cal tenir un gran respecte i no criticar-s'ho; però és per això mateix que, en reconèixer-se-li des de Catalunya la lliure expressió dels seus sentiments, no entenc tanta obcecació, tanta por, tanta coacció, tanta amenaça, que el poble català vulgui ser o no ser una cosa o una altra, que el poble català, encara que sigui sense vinculació política, jurídica ni social, exerciti el dret a expressar lliurement el seu desig, a dir SI o NO a una remota i hipotètica separació de l'Estat espanyol. ■



Per Francesc Martínez  
octubre de 2009  
FMG1948@telefonica.net

L'Esquerda de la Bastida, com a únic mitjà de comunicació independent i amb vocació de servei públic de la Jonquera, ofereix el servei de les pàgines d'opinió a totes les persones que ho considerin oportú o necessari. Els articles que es publiquen a les pàgines d'opinió reflecteixen només les idees, creences o afirmacions dels seus autors i són publicats sota la seva exclusiva responsabilitat. La direcció de la revista queda exempta de contrastar i per tant de censurar cap dels articles que es publiquen a les pàgines d'aquest apartat. La revista garanteix el Dret de Rèplica a totes les persones, entitats, empreses o institucions que per al·lusió puguin veure's implicats en un article d'opinió. Els articles anònims no hi són admesos, ni tant sols quan es compta amb el DNI de l'autor o es volen publicar amb pseudònim. Els articles d'opinió amb aportacions sospitoses de ser contràries a la Llei, la moral, la dignitat, la bona fe o l'ordre públic, o que infringeixin drets de propietat intel·lectual o industrials, entitats o institucions no hi seran admesos.

# Roger

**EL BUFFET LIBRE**  
MAS DE 175 PLATOS A ESCOGER

Més de 175 plats a escollir

Sector duana - Crta N-II (A2), nº 13 - 17700 LA JONQUERA  
Tel. (00.34) 972 555 053 - Fax: (00.34) 972 554 618  
www.elbuffetlibre.com

&gt; Article d'opinió sobre el tema central

• Consulta el 13 de desembre

## > Retalls de la història de Catalunya: d'ahir, d'avui i de demà



Per F.A. Picas  
octubre de 2009

info@pivesa.com

La història ens explica que Catalunya es féu independent dels francs, en els temps de Guifré el Pelós, any 897. La bandera catalana és el testimoni d'aquella independència i herència del comte Guifré. La glosem en el Cant de la Senyera.

Els reis catalans, successors del Comte Guifré, onejaren aquesta emblema per tota la Mediterrània i la plantaren a Mallorca, a Aragó i a València. Foragitats els sarraïns de la nostra pàtria, en la pau, Catalunya s'enriquí. Els guerrers es transformaren en treballadors de la terra, de la indústria i del comerç, i en temps del rei Pere III els productes catalans fins es comerciaven a Itàlia i a Grècia.

L'Abat Oliba aixecà monuments de Fe, i Montserrat amb la Moreneta era el bressol de la catalanitat. La música, la poesia i el teatre, enriquiren la nostra llengua, hereva directe del llatí.

Políticament, Catalunya perdé personalitat a l'unir-nos amb Aragó i especialment amb Castella, després del casament de Ferran i Isabel, el 1462. Els prínceps que els succeïren, de procedència austríaca, eren anomenats reis de Castella i només comtes de Barcelona. Mort Carles II, la casa d'Àustria el 1702 bregà bèl·licament en competència amb la casa de Borbó per aconseguir el govern d'Espanya, i els polítics catalans del mil set-cents no

saberem aprofitar diplomàticament la pugna dinàstica per conservar i fins millorar els drets i els furs del nostre Regne, un dels més grans d'Europa. El 1714 Catalunya perdé la semi-independència.

Actualment, alguns partits polítics proposen la "independència". En el segle vint-i-un cal valorar les circumstàncies pròpies. Catalunya està unida políticament a Espanya fa més de quatre-cents anys, i vinculats a Europa. Brusel·les controla la política dels estats i el comerç, la indústria, les finances. Permetria Europa, vull dir França, Alemanya, Anglaterra i Itàlia, estats unitaris, que Catalunya s'erigís en nació independent d'Espanya? Ens deixarien entrar al Mercat Comú?

En el 2009 hem d'adaptar la política a les circumstàncies que vivim. Ens agradi o no ens agradi. Catalunya necessita un sistema polític que ens proporcioni la màxima prosperitat. Quin sistema polític? Cal proclamar d'entrada que Catalunya, sobre tot, desitja pau, concòrdia i progrés. No volem terrorisme, ni lluita armada per aconseguir els nostres ideals polítics..

Si es demana un referèndum al poble, cal que el poble estigui ben informat abans de pronunciar-se. No és suficient votar espontàniament i sentimentalment. Cal fonamentar el vot en realitats econòmiques i polítiques. Cal estudiar a fons les circumstàncies pròpies del nostre país, i dels estats que ens envolten, per valorar quin sistema polític és més interessant i beneficiós per Catalunya. I possible. Desitjaríem que Espanya valorés degudament

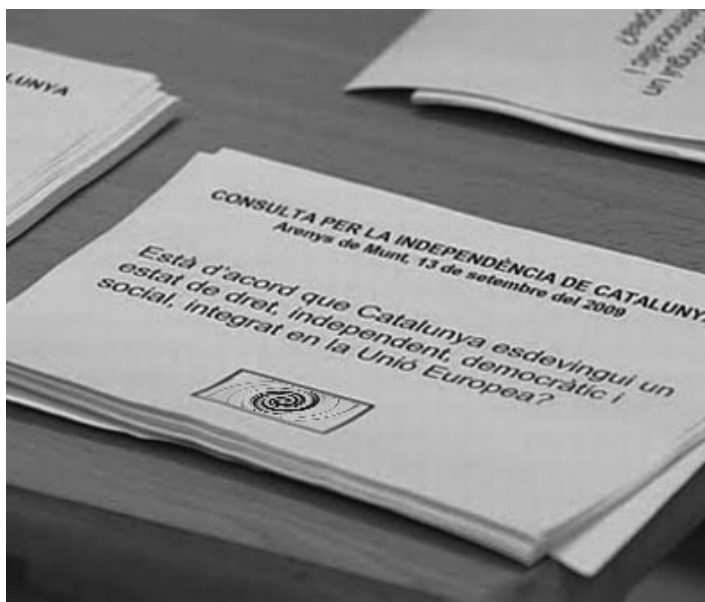
els drets de Catalunya, fonamentats en la història.

Deixeu-me dir, mig en broma, que alguns aficionats al futbol sofreixen pel Barcelona. En una Catalunya independent, el club seria expulsat de la "lliga" i de la "copa".

La població que actualment viu i treballa a Catalunya no és la mateixa d'arrels catalanes del mil nou-cents. Els anys seixanta, provinents de diferents províncies espanyoles vingueren a Catalunya centenars de famílies sanes a buscar treball i prosperitat. Els fills i el néts la major part s'han integrat plenament a Catalunya. Però no tots. Actualment no podem oblidar els emigrants vinguts fa pocs anys de l'Europa oriental i de l'Àfrica.

Cal reconèixer que gran part del poble de Catalunya no els interessa la política. Són molta la gent que només desitja salut, feina i bons caps de setmana.

D'altra banda, sense negar ni afirmar res, són molts també els catalans que creuen que avui abans de parlar de sistemes polítics a aplicar, és prioritari i urgent treballar units per resoldre la crisi econòmica actual, impulsar la indústria i el comerç, defensar la justícia social que vol dir ajuda als aturats, jubilats i malalts, reforçar la seguretat ciutadana, l'educació de la infància i consolidació de la família, bregar per una cultura basada en els valors fonamentals dels temps històrics, propugnar per la justícia en defensa de la honradesa i que castigui l'especulador. Els comentaris són llargs i diversos. ■



• Model de papereta de la consulta celebrada a arenys de Munt (Fototeca Internet)

> Si es demana un referèndum al poble, cal que el poble estigui ben informat abans de pronunciar-se. No és suficient votar espontàniament i sentimentalment. <

> sense negar ni afirmar res, són molts els catalans que creuen abans de parlar de sistemes polítics a aplicar, és prioritari i urgent resoldre la crisi econòmica actual <

L'Esquerda de la Bastida, com a únic mitjà de comunicació independent i amb vocació de servei públic de la Jonquera, ofereix el servei de les pàgines d'opinió a totes les persones que ho considerin oportú o necessari. Els articles que es publiquen a les pàgines d'opinió reflecteixen només les idees, creences o afirmacions dels seus autors i són publicats sota la seva exclusiva responsabilitat. La direcció de la revista queda exempta de contrastar i per tant de censurar cap dels articles que es publiquen a les pàgines d'aquest apartat. La revista garanteix el Dret de Rèplica a totes les persones, entitats, empreses o institucions que per al·lusió puguin veure's implicats en un article d'opinió. Els articles anònims no hi són admesos, ni tant sols quan es compta amb el DNI de l'autor o es volen publicar amb pseudònim. Els articles d'opinió amb aportacions sospitoses de ser contràries a la Llei, la moral, la dignitat, la bona fe o l'ordre públic, o que infringeixin drets de propietat intel·lectual o industrials, entitats o institucions no hi seran admesos.

&gt; Article d'opinió sobre el tema central

• La consulta vista per un immigrant argentí

## > Independència i immigració, el vot de l'immigrant



Per Diego Arcos  
octubre de 2009  
(Casal Argentino)  
<arcosdj@gmail.com>

Els immigrants que hem decidit viure en el Regne d'Espanya "varem aterrar" en una realitat concreta, que aquesta totalment determinada per un conflicte històric entre el Regne d'Espanya i les nacions sotmeses per la monarquia borbònica: Galícia: Euzkadi i els Països Catalans: Catalunya, València, Alacant i les Illes Balears.

És el mateix que el succeeix als immigrants que han arribat a Escòcia o Irlanda.

Aquest conflicte eés allí i no podran desconèixer la realitat que els esperava a l'arribar, instal·lada des de fa segles.

Davant aquests conflictes històrics, en algun moment, la població haurà de definir-se. Com ho va fer el 41 % dels veïns d'Arenys de Munt el 13 de setembre. I entre la població hi som nosaltres, els immigrants, que a Catalunya representem més del 20% de la població.

En la consulta del diumenge 13 de setembre, que ja és una data per a la història de Catalunya i del regne d'Espanya, tots els veïns del poble estaven habilitats per a votar. Tots. Incloent als estrangers, amb o sense permís de residència. Els requisits per a votar consistien a tenir un document vàlid per a identificar-se: DNI o passaport i estar censat en el municipi.

Aquesta és la realitat. El veïnat d'Arenys de Munt, alcalde inclòs i la majoria de les entitats, no van discriminar entre nadius i immigrants.

Senzillament, la consulta estava destinada a totes les persones majors de 16 anys que estiguessin inscrites en el padró municipal.

En Arenys de Munt es va considerar als veïns, senzillament: ciutadans, tots iguals.

Estat espanyol: el contrari... Mentre l'Estat espanyol ens maltracta, ens margina, ens rebutja en les seves fronteres amb maneres carceràries i racistes, mentre Espanya continua la seva política de racisme jurídic i institucional, la societat catalana, organitzada per a reivindicar un dret tan humà i elemental com és el dret a expressar la seva opinió mitjançant una consulta, ens tracta com iguals, ens reconeix els nostres drets i ens conviden a participar d'aquesta consulta.

Algú podrà dir que l'Estat espanyol és un estat de dret. I no és així. És un estat constitucional, disposa d'una constitució. Però aquest Regne d'Espanya és l'únic estat del món que disposa d'una llei d'Estrangeria. És a dir una norma legal que garanteix amb la força de la llei la desigualtat entre les persones. Una llei espanyola que manté a l'immigrant com a algú de

**> Allò que ofereix l'Estat espanyol ja ho coneixem: desigualtat, maltractament i racisme. Allò que ens ofereix Catalunya: igualtat i respecte <**

fora, com estranger. Els països seriosos i més o menys democràtics disposen de lleis d'Immigració. És a dir lleis que regulen com s'entra i com es converteix un estranger en un ciutadà. Així les coses, l'Estat espanyol ens ho està posant molt clar.

Si hem de triar entre una República catalana, que és encara una realitat llunyana i plena d'incerteses, amb alguns riscos considerables o el Regne d'Espanya, vist el tracte rebut com immigrants, àdhuc parlant en castellà i sense comprendre massa el tema històric de Catalunya, per a qualsevol immigrant estarà clar.

Allò que ofereix l'Estat espanyol ja ho coneixem: desigualtat, maltractament i racisme.

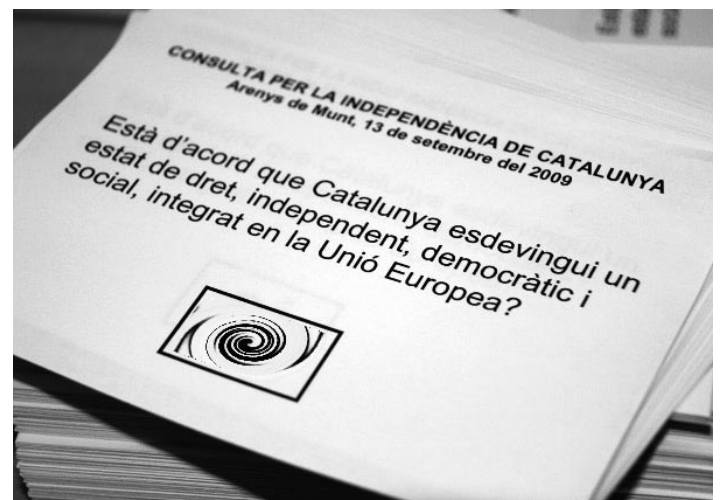
Allò que ens ofereix Catalunya: Igualtat i respecte.

És un excel·lent negoci. Els immigrants que estiguin empadronats a Catalunya, si s'arriba a concretar la Independència seran Ciutadans. Això en lloc de ser súbdits del Rei d'Espanya.

És una oferta impossible de rebutjar. Però hi ha més encara. Quan a un immigrant li preguntin: tu que prefereixes, Espanya o Catalunya. Una sola imatge apareixerà en el seu cap: la llei d'estrangeria espanyola i el tracte que ens dispensen.

Clarito no? ■

>  
**Algú podrà dir que l'Estat espanyol és un estat de dret. I no és així. És un estat constitucional, disposa d'una constitució. Però aquest Regne d'Espanya és l'únic estat del món que disposa d'una llei d'Estrangeria**  
<



• Model de papereta de la consulta celebrada a arenys de Munt (Fototeca Internet)

L'Esquerda de la Bastida, com a únic mitjà de comunicació independent i amb vocació de servei públic de la Jonquera, ofereix el servei de les pàgines d'opinió a totes les persones que ho considerin oportú o necessari. Els articles que es publiquen a les pàgines d'opinió reflecteixen només les idees, creences o afirmacions dels seus autors i són publicats sota la seva exclusiva responsabilitat. La direcció de la revista queda exempta de contrastar i per tant de censurar cap dels articles que es publiquen a les pàgines d'aquest apartat. La revista garanteix el Dret de Rèplica a totes les persones, entitats, empreses o institucions que per al·lusió puguin veure's implicats en un article d'opinió. Els articles anònims no hi són admesos, ni tant sols quan es compta amb el DNI de l'autor o es volen publicar amb pseudònim. Els articles d'opinió amb aportacions sospitoses de ser contràries a la Llei, la moral, la dignitat, la bona fe o l'ordre públic, o que infringeixin drets de propietat intel·lectual o industrials, entitats o institucions no hi seran admesos.

**AGENDA D'ACTIVITATS D'INTERÉS PER ALS LECTORS CORRESPONENT AL MES DE NOVEMBRE**

**> Balls**

**• Tots els diumenges**

Tots els diumenges al migdia, **BALL i MÚSICA EN DIRECTE** al Bufet el Mirador.



**> Política**

**• Darrer dijous del mes**

**PLE MUNICIPAL** a l'Ajuntament  
 Hora: 20.30h.  
 Lloc: Sala de Plens de l'Ajuntament



**> Cultural**

**• Divendres 6 de novembre**

**T'AGRADARIA FER TEATRE?**  
 Si tens ganes de fer teatre, et convidem a la xerrada que farem als Porxos de Can Laporta. L'objectiu és fer una colla teatral.  
 Hora: 21 h  
 Organitza: Punt Jove la Jonquera

1r Cicle de cinema de drets humans. Projectió de la pel·lícula: **PROMISES**.  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: 21 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Creu Roja la Jonquera

**• Diumenge 8 de novembre**

**DINAR DEL SOCI DEL CASAL DE L'AVI**  
 Lloc: Restaurant El Asador  
 Hora: 14 h  
 Preu: 10 €  
 Inscripcions a Can Laporta de

dilluns a divendres de 16 a 21 h. Fins al dia 2 de novembre.  
 Organitza: Casal de l'Avi  
 Col·labora: Reg. de Benestar i Família

**BALL DE TARDA I BERENAR** amb el Músic Andreu  
 Lloc: Societat la Unió Jonquerenca  
 Hora: 17 h  
 Preu: 5 €  
 Organitza: Casal de l'Avi  
 Col·labora: Reg. de Benestar i Família

**• Dimecres 11 de novembre**

Servei local d'orientació familiar: **ESCOLA DE MARES I PARES**  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: de 19 a 20.30 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Regidoria de Benestar i Família

**• Divendres 13 de novembre**

Presentació del llibre: **EL CRIT DE L'ALBERA**  
 Lloc: Oficina d'Informació del PNIN de l'Albera  
 Hora: 19 h  
 Organitza: Regidoria de Cultura

1r Cicle de cinema de drets humans. Projectió de la pel·lícula: **INVISIBLES**.  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: 21 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Creu Roja la Jonquera



**• Diumenge 15 de novembre**

2n **MERCAT DEL TORRÓ**  
 Fira de productes nadalencs, artesanía i comerç local.  
 Lloc: carrer Major  
 Hora: de les 9 a les 20 h  
 Organitza: Fundació la Jonquera en Acció

**• Del 15 de novembre al 7 de desembre**

**EXPOSICIÓ** de fotografies de Miquel Ruiz: "FRAGMENTS DE VIDA"  
 L'exposició simbolitza els mesos de l'any i al mateix temps una porta oberta a la llibertat i a tot allò que es perd quan se n'està privat: imatges de la vida exterior com és el cas de la llum, els arbres, les flors, els rius o el mar.  
 Lloc: Porxos de Can Laporta  
 Horari de visita: de dilluns a dijous de 16 a 21 h; divendres de 16 a 20 h  
 Organitza: Regidoria de Cultura



**• Divendres 20 de novembre**

**BORSA DE TREBALL**  
 Servei destinat a orientar i informar a persones que es troben en situació d'atur o que volen millorar la seva situació laboral  
 Lloc: Can Laporta  
 Hores convingudes  
 Organitza: CCAE  
 Col·labora: Ajuntament de la Jonquera

1r Cicle de cinema de drets humans. Projectió de la pel·lícula: **EXILIADAS DEL NEOLIBERALISMO**.  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: 21 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Creu Roja la Jonquera

**• Dimecres 25 de novembre**

**L'HORA DEL CONTE**  
 Lloc: Biblioteca C. Bosch de la Trinxeria  
 Hora: 17.30 a 18.30 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Bib. C. Bosch de la Trinxeria



Servei local d'orientació familiar: **ESCOLA DE MARES I PARES**  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: de 19 a 20.30 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Regidoria de Benestar i Família

**• Divendres 27 de novembre**

**CLUB DE LA FEINA**  
 Servei destinat a oferir recursos i informar sobre tècniques de recerca de feina.  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: de 12 a 14 h  
 Organitza: CCAE  
 Col·labora: Ajuntament de la Jonquera

1r Cicle de cinema de drets humans. Projectió de la pel·lícula: **14 KMS**.  
 Lloc: Can Laporta  
 Hora: 21 h  
 Preu: Gratuït  
 Organitza: Creu Roja la Jonquera



**• Dissabte 28 de novembre**

**EMPORDÀ ROCK'09** – Circuit de música jove  
 Concert amb els grups: Hot Penguins (Figueres), Hotel Overlook (La Jonquera), i Barrio Jaleo (Catalunya Nord)  
 Lloc: Sala de la Societat  
 Hora: 23 h  
 Organitza: Regidoria de Joventut

**> Esports**

**• FUTBOL**

**Benjamí preferent**  
 Dissabte 7 de novembre a les 12 h  
**UE LA JONQUERA – FB NAVATA BENJAMÍ**



## AGENDA D'ACTIVITATS D'INTERÉS PER ALS LECTORS CORRESPONENT AL MES DE NOVEMBRE

Dissabte 21 de novembre. 12 h  
UE JONQUERA – CE JUNCÀRIA

**Prebenjamí 2n any**

Dissabte 7 de novembre a les 16 h  
UE LA JONQUERA – 2002 EDDY

Dissabte 21 de novembre. 12 h  
UE LA JONQUERA – FUTBOL  
BASE ROSES OBELIX

**Segona Territorial**

Diumenge 15 de novembre. 16 h  
UE LA JONQUERA – VILABER-  
TRAN

Diumenge 29 de novembre. 16 h  
UE LA JONQUERA – ESPLAIS

**• HOQUEI****Infantils**

Dissabte 14 de novembre  
CP JONQUERENC – CLUB PATÍ  
MALGRAT



Prebenjamins iniciació

Dissabte 7 de novembre a les 16 h  
CP JONQUERENC – SHUM M.

Dissabte 14 de novembre. 16 h  
CP JONQUERENC – CLUB PATÍ  
HOQUEI OLOT

**Prebenjamins**

Dissabte 14 de novembre. 17 h  
CP JONQUERENC – CLUB PATÍ  
HOQUEI OLOT

Dissabte 28 de novembre. 17 h  
CP JONQUERENC - GIRONA  
CLUB HOQUEI

**Benjamins**

Dissabte 7 de novembre a les 18 h  
CP JONQUERENC – GEIEG

Dissabte 14 de novembre. 18 h  
CP JONQUERENC – CLUB PATÍ  
HOQUEI OLOT

Dissabte 28 de novembre. 18 h  
CP JONQUERENC - GIRONA  
CLUB HOQUEI

**2a Catalana**

Dissabte 14 de novembre. 19.30 h  
CP JONQUERENC – FOMENT  
DEPORTIU CASSANENC

Dissabte 28 de novembre. 19.30 h  
CP JONQUERENC – SHUM  
MAÇANET

**1a Catalana femení**

Dissabte 14 de novembre  
CP JONQUERENC - SHUM  
MAÇANET

Dissabte 28 de novembre  
CP JONQUERENC - CH COR-  
BERA

**2a Catalana femení**

Dissabte 21 de novembre  
CP JONQUERENC – CLUB PATÍ  
LES MASIES DE VOLTREGÀ

**• BÀSQUET**

Diumenge 15 de novembre. 18 h  
ACEJ LA JONQUERA – CB OLOT  
B

Diumenge 22 de novembre. 18 h  
ACEJ LA JONQUERA – CB  
AMER-HIPRA  
PATINATGE

**• PATINATGE ARTÍSTIC**

Diumenge 8 de novembre. 17 h  
FESTIVAL DE PATINATGE AR-  
TÍSTIC amb les millors colles de la  
província.

**> XAFARDERIES ON LINE**

...que els del Casal de l'Avi ja han tornat del viatge a Extremadura  
...que la Tramuntana va estripar la senyera de la torre del serrat de la plaça just per la meitat  
...que aleshores semblava que hi havia dues banderes espanyoles  
...que al polígon de Mas Morató ja tornen a estar sense llum als vespres  
...que zara i mango obriran botiga a la Jonquera i el Portús  
...que instal·laran pantalles acústiques a la N2  
...però només a la zona del mercat  
...que a l'ascensor del Col·legi d'Agents hi ha qui es dedica a enganxar xiclets a la graella del sostre  
...que algú altre hi posa clips  
...que vet aquí el per què sempre n'hi ha que perden els papers  
I que després algú troba 2 quilòmetres més avall! Eh?

*Si voleu participar a les xafarderies, feu per correu electrònic a:*  
**info@infojonquera.cat**

**> FESTIUS LOCALS 2010**

- Les festes locals de la Jonquera per al 2010 són el 24 de maig i el 8 de setembre

**> Horaris transport públic**

FIGUERES - LA JONQUERA - ELS LIMITS									
	Feiners de dilluns a divendres						dissabte, diumenges i festius		
<b>Figueres</b>	07:20	10:30	12:00	13:00*	15:00	18:30	08:00	12:00	18:00
Els Hostalets	07:26	10:36	12:06	13:06*	15:06	18:36	08:05	12:05	18:05
Pont Molins	07:35	10:45	12:15	-----	15:15	18:45	08:10	12:10	18:10
Cr. Capmany - Banys	07:39	10:49	12:19	13:19*	15:19	18:49	08:15	12:15	18:15
Dallas - Repsol	07:44	10:54	12:24	13:24*	15:24	18:54	08:20	12:20	18:20
<b>La Jonquera</b>	07:50	11:00	12:30	13:30*	15:30	19:00	08:30	12:30	18:30
Agullana	-	11:15	-	13:40*	-	19:20	-	-	-
Cantallops	-	11:30	-	14:00*	-	-	-	-	-
<b>Els Limits</b>	08:10	12:00	12:50	-	15:50	19:10	08:50	12:50	18:50

**Feiner:** de dilluns a divendres no festiu

**Diari:** Tots els dies de la setmana inclòs festius

**\* Mercat:** Dijous i dies de mercat

ELS LIMITS - LA JONQUERA - FIGUERES									
	Feiners de dilluns a divendres					dissabte, diumenges i festius			
<b>Els Limits</b>	-	09:00	12:00	15:00	19:00	09:00	15:00	19:00	
Cantallops	07:15*	-	-	-	-	-	-	-	-
Agullana	07:15	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>La Jonquera</b>	07:30	09:15	12:15	15:10	19:10	09:15	15:10	19:10	
Dallas - Repsol	07:36	09:16	12:19	15:16	19:16	09:19	15:16	19:16	
Cr. Capmany - Banys	07:42	09:25	12:25	15:22	19:22	09:25	15:22	19:22	
Pont Molins	07:50	09:33	12:33	15:30	19:30	09:33	15:30	19:30	
Els Hostalets	07:55	09:35	12:35	15:35	19:35	09:35	15:35	19:35	
<b>Figueres</b>	08:00	09:45	12:45	15:45	19:45	09:45	15:45	19:45	

**> REGISTRE CIVIL****Naixements**

- CHAOUÏ GHAYATI, Khadija (26/09/09)
- PARRIS VILARDELL, Bruno (07/10/09)
- ANDRADES GÓMEZ, Aitana Lucía (07/10/09)
- JAABAK HASSOUN, Ilyas (19/10/09)

**Matrimonis****Defuncions****Enterraments de defuncions / Enterraments fora vila**

- GODOY LIMONES, Manuel (21/04/09 - 01/10/2009)

**TELÉFONS D'INTERÉS**

- Mossos d'Esquadra  
088
- Bombers  
112
- Generalitat de Catalunya  
012
- Electricitat (Avaries)  
900 770 077
- Polícia Local  
972 554 975
- Polícia Nacional  
972 554 826
- Guàrdia Civil  
972 554 029
- Ajuntament de la Jonquera  
972 554 005
- Creu Roja Jonquera  
972 554 383
- CAP Dr. Subirós  
972 554 566
- Centre d'Informació de l'Albera  
972 555 258
- Can Laporta  
972 555 713
- CEIP Josep Peñuelas del Rio  
972 554 620
- IES la Jonquera  
972 554 440
- Llar d'Infants  
972 554 704
- Biblioteca Municipal  
972 554 338
- Casal de l'Avi  
972 554 932
- Sorea Servei d'Aigua  
972 555 285
- Correus  
972 554 310
- Farmàcia  
972 554 014
- Clínica Dental  
972 554 485
- Deixalleria  
625 658 182
- Pavelló  
626 050 243
- Serveis socials  
972 555 668

**> NO T'HO PERDIS!**

**> “La batalla del Pirineu” al MUME**

El proper dissabte, 14 de novembre, el MUME presentarà l'exposició: LA BATALLA DEL PIRINEU. Xarxes d'informació i d'evasió aliades al Pallars, l'Alt Urgell i Andorra durant la Segona Guerra Mundial. Exposició itinerant organitzada per l'Ecomuseu de les Valls d'Àneu amb el suport de la Direcció General de la Memòria Democràtica / Memorial Democràtic. L'exposició romandrà oberta fins al 17 de gener de 2010.

**> Hotel Overlook en directe a la Jonquera**

La mostra “EMPORDÀ ROCK 09” passarà per la Jonquera. La Taula Comarcal de Joventut ha decidit recuperar la “marca Empordà Rock” i donar sortida als grups musicals de joves de la comarca. Després de passar per Navata i Llança, la mostra es tancarà el proper dia 28 de novembre a la Sala de la Societat de la Jonquera (23h). Actuaran els grups Hot Penguins de Figueres, **Hotel Overlook** de la Jonquera i com a novetat de la mostra el grup de Perpinyà Barrio Jaleo.

**> Torna el Fòrum Jove a Can Laporta**

Pel desembre s'organitzarà, al Punt Jove de Can Laporta, una nova edició del Fòrum Jove. Aquesta trobada vol ésser l'espai on els joves de la Jonquera debatin i exposin les seves inquietuds. Temes com habitatge, salut, participació, educació, cohesió social, cultura, etc., són tractats i debatuts pels propis joves. Adreçat a joves d'entre 14 i 34 any, per formar-ne part, cal adreçar-se al Punt Jove de Can Laporta.

**> L'Esquerda i el portal Infojonquera.cat necessiten el teu suport**

A **L'Esquerda** i al portal de notícies de la Jonquera **Infojonquera.cat** volem ampliar el nombre de continguts. Per això necessitem col·laboradors i ampliar la xarxa d'informadors. Si vols formar part d'aquest equip, no ho dubti's a posar-te en contacte amb nosaltres.

Pots enviar-nos notícies, fotografies o perquè no, recuperar el mític espai de les xafarderies o crear-ne algun de nou, amb l'únic requisit de que estigui vinculat, d'alguna forma, a la Jonquera o pobles de la rodalia. També pots col·laborar amb la

revista i el portal anunciant la teva activitat econòmica si és el cas, o fent-te subscriptor, o si ja ho ets, doncs recomana'ns a un amic. La teva ajuda econòmica o desinteressada en aquests moments, és molt necessària!



**> La Societat La Unió Jonquerenca dona suport a la realització de la consulta**

«Les 22 les entitats de la Jonquera que donen suport a l'organització de la consulta sobiranista»

«Un país amb un estatut de autonomia, un estatut de autonomia, un estatut de autonomia...»

«Primer cicle de cinema sobre els drets humans»

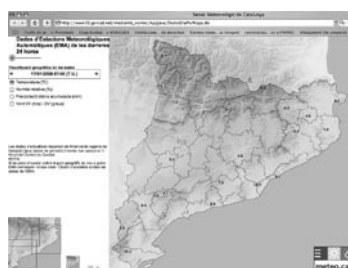
«MARC ABBIN»

«Pubill»

«EMPORDANESA»

**> Clima Dades setembre 2009**

Temperatura màxima absoluta: 33 °C (02/09)  
 Temperatura mínima absoluta: 11,1 °C (07/09)  
 Mitjana del mes: 21,6 °C  
 Cop de vent màxim en km/h: 67,6 (04/09)  
 Pluja recollida en litres: 41,2 (4 tongades)



**> Clima Dades octubre 2009**

Temperatura màxima absoluta: 31,4 °C (07/10)  
 Temperatura mínima absoluta: 4,2 °C (19/10)  
 Mitjana del mes: 18 °C  
 Cop de vent màxim en km/h: 86,1 (22/10)  
 Pluja recollida en litres: 69,4 (2 tongades)



Manpara Mod. Amer.  
Mides de 67x90x197alt  
**252,72 €**



Conjunt A703/63C  
630x335x1.890alt  
**283,99 €**



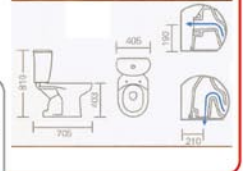
Monocomandament  
lavabo  
**33,86 €**



Bateria  
monomando dutxa  
**46,68 €**



wc complet  
Cisterna inodora +  
tapa + seient  
**120,49 €**



Plat dutxa  
porcel·lana  
antilliscant  
Mides: 72x72x9  
**60,55 €**



Lavabo de  
porcel·lana  
**45,71 €**



tobes, pedres, rajoles, gres, sanitaris, mobles bany, hidros, eines, aixetes, ferreteria, aïllants, ciments



## Biblioteca Municipal Carles Bosch de la Trinxeria Novetats per al novembre '09

### CATALÀ

- Salvador ARIMANY. **Canapès a l'abast de tothom.** Arola Editors (Cuina)
- Andrea CAMILLERI. **Les ales de l'esfinx.** Edicions 62 (Novel·la)
- Anna CRUSAFONT. **Isola Bella.** Columna (Novel·la)
- Isabel FONSECA. **Vincle.** Empúries (Novel·la)
- Marc Levy. **Totes les coses que no ens vam dir.** Columna (Novel·la)
- **Per dir sí: 50 poemes per a casaments.** Ara Llibres (Poesia)
- **Problemes d'estadística amb aplicació a l'enginyeria.** Editorial UOC (Ciència)
- Salvador ESPRIU. **Cicle líric.** Labutxaca (Poesia)
- **80 recorreguts: parcs nacionals dels Pirineus.** Cossetània Edicions (Excursionisme)

### CASTELLÀ

- Isabel ALLENDE. **La isla bajo la lluvia.** Plaza & Janés (Novel·la)
- Brenda BARNABY. **Más allá del secreto.** Robinbook (Autoajuda)
- José CALVO POYATO. **El sueño de Hipatia.** Plaza & Janés (Novel·la)
- Jonathan COE. **La lluvia antes de caer.** Anagrama (Novel·la)
- Asa LARSSON. **Aurora Boreal. Seix barral** (Novel·la)
- Vicky MYRON & Bret WITTER. **Dewey.** Ara Llibres (Novel·la)
- Gemma NIETO. **El alfabeto sagrado.** TH Novela. (Novel·la)

**BP**

Carles Bosch de la Trinxeria



LA JONQUERA

Biblioteca Municipal Carles Bosch  
de la Trinxeria  
Ajuntament de la Jonquera  
Tel. i Fax: 972 55 43 38  
E-mail: bibjonq@ddgi.es  
C/ Major, 101 - 2n  
17700 LA JONQUERA



# \*\*\* HOTEL TRAMUNTANA

La Campa N.º 10 - 17700 La Jonquera - Tel. 972 556 558 - info@hoteltramuntana.com



ESMORZARS



SERVEI DE BAR



SALA DE REUNIONS



INTERNET (WIFI)



ADAPTAT MINUSVALIDS



MASCOTES ADMESES

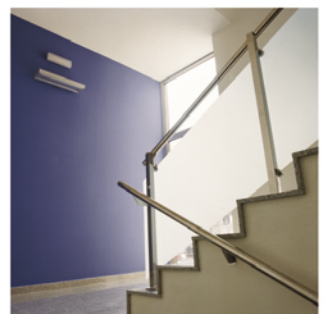


PARQUING TANCAT



**Hotel de nova construcció a 500m. de la sortida 2 de la AP-7 i a tocar la carretera N-II.**

La seva magnífica ubicació és perfecta per a descansar a prop de l'autopista, pels qui busquen un espai per realitzar les seves tasques professionals als voltants, o per a els qui desitgin visitar Figueres i el seu Museu Dalí o descobrir la Costa Brava.



VISITEU LA NOSTRA WEB [www.hoteltramuntana.com](http://www.hoteltramuntana.com) VISITEU LA NOSTRA WEB [www.hoteltramuntana.com](http://www.hoteltramuntana.com) VISITEU LA NOSTRA WEB [www.hoteltramuntana.com](http://www.hoteltramuntana.com) VISITEU LA NOSTRA WEB [www.hoteltramuntana.com](http://www.hoteltramuntana.com)